時報

中華民國十六年
十一月六日 星期日
舊曆丁卯年十月十三日
今天三張售大洋三分
第八千三百六十二號

定報價目
本國及日本一個月一元 三個月二元九角 六個月五元七角 九個月八元四角 全年十一元 南洋歐美各國一個月二元 三個月五元八角 六個月十一元四角 九個月十六元八角 全年念二元 報費先惠郵票九五折算

永安堂的歷史
藥品的改良
在南洋的信譽
在閩粵的推銷
上海設分行
購地建築工廠
營業目的
營業盈利
虎標藥的註册及化驗
上海分售處
敬告國人

永安堂是先父創設於南洋仰光埠經營生熟藥材迄今已經過五十有餘年的期間了

因爲感於吾國藥材配製煎煮的不便費數十年精深之研究獨出心裁改良製法發明各種藥品如萬金油頭痛粉八卦丹清快水等均以猛虎爲商標各藥品均有特殊的功效與他家仿冒者不同

南洋羣島不論大小各埠推銷甚廣人人信用視虎標藥品爲家居旅行的無上至寶

閩粵兩省接近南洋推銷較早現在無論山僻鄉村均極信用虎標的各種藥品確是功效卓著稱頌不止

上海是中國最大的商埠五方雜處百貨雲集但是用過虎標藥品的很少因爲大家不甚曉得虎標藥品的神效現在爲普及靈藥供國人的需求起見暫行在北四川路設立臨時分行

虎標藥品都是緬甸仰光埠第一工廠新加坡第二工廠製造現在一面在上海購地籌建第三工廠以製造各種藥品

虎標各種藥品係純粹國貨各種藥材精深研究配製而成因感於上海爲東方最大的商埠但是外貨充塞各種藥品都是外國藥品每年所損失的利權很不少這次本行在上海開設分行的目的是在於提倡國貨藉以挽回外溢的利權

虎標各種藥品因海外僑胞及國內同胞樂於購用營業發達歷年來均以盈利十分之四捐助教育慈善各事業之用在南洋華島中歷歷可證人人皆知現在預計上海分行成立以後每年以所得盈利十分之四捐助國內各項慈善事業以答謝同胞愛用的盛意

中華民國國民政府特准猛虎商標註册　中國北京政府猛虎商標註册　南洋巫來由七洲府政府猛虎商標註册　爪哇各島荷
政府猛虎商標註册　暹羅政府猛虎商標註册　緬甸印度英政府猛虎商標註册　日本國政府猛虎商標註册　猛虎商標歷
經政府特准註册保護　法經化驗認爲確係神效良藥並禁止他人仿冒如發現有仿冒與猛虎商標相似之藥品均得取締

現在擬委託代售商店二千餘家凡各公司商店藥房煙紙店換店均可代售本行以誠意濟世凡各代售處如一時不能售出儘可將貨退還

這次本行目的在提倡國貨挽回利權覺得國內經濟較南洋稍困難爲體恤貧民購買計特行犧牲將各種藥品都照原價減低百分之二十五以嘉惠國人但這是在國內特別的減價希望購買者不要在國內低價買去運往南洋圖利致累及本行的營業這是本行一點誠意敬告

南洋 仰光埠 新加坡 虎標永安堂主人胡文虎 文豹 敬告

大號萬金油式

虎標 萬金油

大號萬金油式

小號萬金油式

內科主治
此虎標萬金油統治男婦老幼內外各症或搽或飲藥到病除永不再發茲將主治各症開列於下　中風　中痰　霍亂吐瀉　心氣腹痛　絞腸痧痛　四時感冒　止咳化痰　消暑除煩　噎膈翻胃　時行瘟疫　以及各症

外科主治
頭痛昏眩　神經骨痛　腰骨筋痛　疥瘡沙瘡　瘰癧核痛　手足腫痛　跌打刀傷　無名腫毒　牙痛耳痛　以及蚊咬蛇傷　蟲咬狗咬　皮膚破　但一用此油無不立奏其效功用難以盡述凡遇奇難雜症均可取用此油無禁忌并特專以治人兼可治六膏瘟疫症誠藥品中之神仙也

注意
內科用法　將此油取三五分用茶或滾水沖服單子兩量減服
外科用法　將此油搽于患傷之處每日搽三次立見其效

此藥力非勝過他家　安敢分行上海　功效確如聖神　並非大言自贊

㊀包粉的黃紙印有虎標頭痛粉水印圖式　㊁請認明本主人肖像　㊂黃紙包外加有紅字白底錫泊虎標頭痛粉圖式　㊃請認明猛虎商標

購時請注意下列各項

此虎標頭痛粉中外各埠經驗良多公推第一我中國藥房獨一無二之聖藥其力專治風邪頭痛鬱火頭痛逆氣上冲頭痛陰虛頭痛陽虛頭痛酒醉頭痛行船頭痛頭背筋痛雷頭風痛及一切頭昏目眩不論久暫頭痛寒症即服即止內無一失服法每粉一包清水送下如一點鐘不效再服一包保家全愈如服不效原銀奉還定價每包售大洋八分

此丹乃仰光永安堂虎豹行中國大醫生秘方配製屢試屢驗歷盡各國大醫生試用盡皆贊賞功效神奇推爲全球第一靈丹全緬人士無不視爲隨身寶均稱神用況値國貨振興我同胞咸拭目爭購奇特之妙品說者謂有此靈丹以供同胞之賞識足爲二十世紀中華商業生色諸君光顧請認明虎標八卦丹招牌庶不致誤

㊀治咳嗽各症無論傷風咳嗽感寒咳嗽濕鬱咳嗽火邪咳嗽燥熱咳嗽痰飲咳嗽氣逆咳嗽任事過勞咳嗽酒色損傷咳嗽新咳嗽久咳喘急痰飲內藥不效之重症用此丹少許含之立見化痰止咳靈敏異常神效之至

功用

㊀治外科各症刀傷跌打手足腫痛無名腫毒遠年腳疤膿水淋漓概用此丹搽貼患處立刻定痛消腫生肌收口便試便驗眞瘍科寶也

㊀治時行疫毒傷寒中暑霍亂吐瀉腹痛心氣痛嵐瘴痧症不服水土感冒風寒頭痛暈船食積不化胸脇飽滯飲食不消風火不順觸穢受毒寒熱交作猝然昏倒不省人事中風中痰諸般危急等症服之無不立愈又治酒色過度

服法 標內註明　特別功用

舟車暈浪身體倦弱四肢酸軟等症常服能補氣益血保安却病凡士商行旅之際宜用此丹在口內嚼碎吞下可保平安也凡山嵐瘴氣之地口含些少能免一切邪毒暴險危急時症不使入身體內實有起死回生之功奉勸世人居家行旅隨身攜帶可以自衛亦可救人不愧爲隨身寶也

凡吸鴉片喝酒之人若遇煙酒癮發作時用此丹一角含在口中立可止癮假能常服一月則可戒除永不復癮並能開胃消食延年益壽誠仙丹也

唱歌演說談話之時含化一角能助喉音止喉乾

觀劇飲酒吸煙之時含化一角以免口臭

軍人教師隨身攜帶利益不少

消風清快水

此藥水專能攻風逐疫蠲穢除邪使臟腑清潔經絡通行並能使血氣調和精神爽快無論內科外科挾有風熱積毒者俱可施治即無病之人每星期服此藥水一次則腸垢潔淨疾病之不生自出世以來利益同胞殊爲不淺中外人士實贊許之誠內外科實症之先導而爲救世之聖藥也

主治
大便閉結　胸脇飽悶　食積不化　腸風下血　紅白痢疾　陰陽腫毒
實熱目痛　風火牙痛　風熱喉痛　心氣熱痛　中風肚痛　嘔吐逆氣　發熱頭痛
花柳結毒　瘡疥癱毒　以及一切風熱內蒸肥膩食物積滯等症即服即驗　膀胱疝氣

服法標內註明　每罐定價售大洋三角五分
南洋總發行新嘉坡虎標永安堂藥房
中國臨時批發上海北四川路子靶路口八十九號

1637

世界史綱

敘述世界各民族在各時期中之相互關係
使讀者易於養成整個的世界史觀

普通世界史不過爲若干國別史之總集而已，世界史綱則融會各國史實而爲全人類之綜合記述，使讀者能得一種整個的一貫的觀念，而非爲割裂的片斷的智識。試觀其編後所載「世界大事年表」中之一小部分（如左表所列）已能令人了然於自來中國境內各民族間之關係，以及此等民族與他族關聯之點，而此書所具之精神亦可由是窺見一斑矣。

摘錄漢譯世界史綱 世界大事年表

紀元前二一四年　秦始皇始築長城
一〇〇年　漢武帝征服塔里木河流域
五三年　蒙古種民族與安息人混雜
紀元後一〇二年　班超遠征西域至裏海
六二九年　玄奘啓行赴印度
六三五年　唐太宗歡納景教徒
六四五年　玄奘回長安
一一三八年　金人侵盛宋自南京遷都杭州
一二一八年　成吉思汗侵入花剌子模
一二三四年　蒙古約宋攻金滅之
一二四〇年　蒙古人毀基輔俄人稱臣於蒙古人
一二四一年　蒙古人在西里西亞之里格尼自撥爵
一二六九年　忽必烈遣孛羅等會羅馬教皇
一二七一年　馬哥孛羅始出遊
一二八〇年　忽必烈在中國建立元朝
一四八〇年　伊凡第三（莫斯科大公）
一六四四年　滿清入主中國
一八九四—一八九五年　中日之戰
一九〇〇年　義和團起事北京使館被圍
一九一二年　中華民國成立

漢譯世界史綱

特價四元八角
本月底截止

全書二册 定價八元 郵費四角

商務印書館出版

(H12)

中國養鷄學社招收半費學員廣告

養鷄可以娛樂！養鷄可以建康!!養鷄可以獨立!!!養鷄可以致富!!!!本社同人應社會之需求既創德國鷄場於江灣東鄉廟北首今又開辦本社目的在求培植中國養鷄專門人材多辦鷄場增加國家富源而使人民又多一行高尚之事業今爲提倡起見特招半費學員五百名凡有志此業者應即報名以免額滿見遺茲將本社特色列下㊀本社爲函授性質學員在家學習既無礙於職業亦無跋涉之勞㊁所授課程共分十五科編爲精美講義六十册對於一切養鷄問題莫不一一用科學的方法從根本上解決之絕無空泛言論令人疑慮注重插畫表示學者按圖索驥深可十分明瞭㊂學費低廉全科祇收四十元半費期內祇收二十元㊃畢業後即永爲本社學員隨時可問一切養鷄問題㊄保證學成不成退還學費㊅辦有鷄場可以實地考察㊆時發通訊外勞鷄文藝不另取費㊇教員皆爲養鷄專家曾在美國養鷄專科畢業

函索詳章附郵四分　社址江灣周家宅三十二號

1624

北京女師大同學會籌備會啓事

敝會已於十一月一日開籌備會但爲時過促附近各埠同學仍多未能依時到會現特定於本月廿日開成立大會自登報之日起請諸同學於十五號前將住址通知金神父路二四四號籌備處以便專函邀請到會爲荷

1636

滬寧鐵路管理局標購木料廣告

本局呈奉 核准招商承辦柚木美松麻栗有願投標者可向上海北站材料處函索說明書

1600

滬甯鐵路管理局標售廢棄材料廣告

本局現奉 交通部核准招商標購存儲吳淞張華浜機廠廢棄材料包括大宗黃銅屑紫銅屑車輪輞廢鐵等在內有願投標者可向上海北站材料處領取章程及廢料約數清單每份付費洋一元

1601

蘇聯駐滬總領事署啓事

逕啓者本署於十一月七日禮拜一適逢敝國蘇聯革命十週紀念大典本署於是日午刻十一時至十二時特開慶祝大會恭迓各界來賓參觀以襄盛舉不勝榮幸之至恐未週知特登報奉聞

1640

上海跑馬總會啓

陽曆十一月七八號即陰曆十月十四十五十六日上午十一點一刻起賽
陽曆十一月十一號即十月十九日下午一點一刻起賽入場券會友部、由靜安寺路出入）每位每天洋二元四天洋卄元普通部（由馬霍路十四號出入）每位每天洋二元四天洋六元場內備有西餐茶點

1630

上海民衆運動委員會緊要通告

今日上海民衆討唐討奉運動大會開北方面之開會地點原定更新舞臺茲因更新舞臺附近之房屋倒塌不便開會臨時特改在虬江路廣舞臺舉行時間仍爲上午十時特此通告希各界民衆一致注意

上海民衆討唐討奉運動大會定本月六日上午十時開會

地點……南市方板橋共和影戲院　虬江路廣舞臺

希各界民衆一致參加

上海民衆運動委員會啓

1631

各團體各機關公鑒

昨經上海各團體代表大會議決本月十二日爲總理誕辰各團體各機關各商店應在該日懸燈結彩燃放爆竹并須預備燈彩加入遊行以誌紀念特此通告

上海民衆運動委員會

上海特別市市政府農工商局佈告

第十五號

爲佈告事查上海特別市暫行條例第二十七條規定農工商局掌理事項第一項有管理公司商號及農工商團體之註冊事項等語公司商號註冊已經本局實行舉辦關於勞工團體之註冊事項前會擬具上海特別市工會註冊暫行規則呈奉市政府發交八月十七日第十一次市政會議議決通過並經公布在案茲准自本年十一月一日起本特別市內凡有發起組織工會者均須依法呈請本局註冊其成立在十一月一日以前之各工會亦須限於三個月內一律呈請註冊勿因循觀望致失法律上應享之權利暨保護特此佈告

▲附告上海特別市工會註冊暫行規則及註冊請求書職員履歷表皆已印就仰各工會即來局領取

1603

上海英美烟廠工友罷工後援會通告

本會各處均已組織就緒即日開始辦公并擇定小南門也是園全國學生總會駐滬辦事處爲本會辦公處各界人士如有接洽事宜逕往該處可也特此通告（附本會辦公時間每日上午九時至十二時下午一時至四時半）

上海英美烟廠工友罷工後援會秘書處啓

1637

上海英美烟廠工友罷工後援會宣傳處啓事

逕啓者本處奉執監委員聯席會之命業於本月二日正式成立開始辦公每日上午九時至十二時下午一時至四時爲辦公時間嗣後各界凡有關於援助英美烟廠罷工工友一切宣傳事宜請至小南門也是園上海英美烟廠工友罷工後援會宣傳處接洽可也

交通部電政總局通告

爲通告事查改訂一電報價目業奉交通部令自本年九月一日起實行計華文明碼每字本省八分出省一角六分華文密碼及洋文電報加倍收費加急校對電照電報通例加收新聞電仍華文每字三分洋文六分一等官電不論明密加急減半收費洋文照商電收費軍事期間暫加特等電一項不論明密加急減照四分之一收費（即本省每字二分出省四分計算）前經通告在案所有電報價目自經此次改訂後凡從前臨時加收之修線費材料費均已一律取銷其在偏僻之區難保無陽奉陰違混加收費情事准由發報人檢同報費收照逕呈本總局據實陳訴以憑究懲而資整頓特此通告

十六年十一月二日

1633

凌霄漢閣主人啓白

朕於八年前以時報服役之餘閑，偶應他報之請，屬撰作文字，乃藉遣有涯。庚辛以還，京中文役加多，精力不逮，對於滬濱各紙，除時報老友外，凡已謝絕萬緣，不著一字。乃混漢大小老少各假，每有劇談之篇幅，相同之署名，其或纂稿成書，影名射利。概勞友好之詔詞。既不能代負責任，亦不勝辯白之煩。敬以兩事聲明，希諸賞諸名公；永乖則否。㊀凌霄漢閣之文字，只在時報一家披露。㊁在時報披露之文字，以凌霄漢閣或凌霄署名者，爲文，詞，學，藝，小說，戲曲，諸項，㊂以上各項，分爲隨筆與系統兩類。隨筆之紀述，或排評，務期不洸枯悶，傳閱者對之如作種種有益有趣之快談。●系統之作品，則求其條理清析，師論理歸納之法，必詳據充備，始下論斷。言之有物，一洗文人拘泥空虛凌亂之習，或於文藝之整理，有幾微之補。㊃以前及今後所有其他同樣署名之他人文字或抄襲轉錄者，一概不負責任。㊄坊間出版物，有纂輯拙文入書者，有以朕之名義編撰者，亦概不負責。以後朕有專著，當另爲聲白。

本報啓事

凌霄漢閣主人專爲本報撰著（劇談）（小說）（掌故）（文藝）等准於本月十三日起按日登載請閱者注意

今日本報第三張圖畫閱者注意

時報廣告刊例　一封面新聞（二行起碼每日每行）一元四角「圖畫時報」每方寸每次一元五角　地位須於三天前預定「新光小廣告」念二字起碼每日每字二分「新聞欄內」每日每行四角五分「後幅長行」三行起碼每日每行八角「後幅普通地位」五十字起碼每日每字一分二釐「彩色廣告」加一色手續費十元二色四十元三色九十元四色一百六十元　地位格色須預向本館廣告部接洽

本館開設上海山東路望平街A字六號　電報掛號二五一四　營業部電話中央一二〇一號　編輯部電話中央一二〇四　▲中華郵政特准掛號立劵按照總包特別優益寄送之報紙

國內記載

◉豫晉兩軍捷報

國府電晉閻嘉勉

◎軍訊、新編十軍·三十三軍·第九軍、進佔睢溪口、與永城之馮軍右翼聯絡、圍攻徐州、（南京五日下午九時電）

◎馮軍江（三日）日佔領敬安隄、（南京五日下午九時電）

◎國府歌（五日）電晉閻及全體將士、慰勞嘉勉、（南京五日下午十時電）

◎江（三日）晚軍委會得晉閻冬（二日）電稱、據第九軍軍長德牛捷報、我軍抵熱河後、敵軍馮旅投降、賈旅特險頑抗、經我軍及馮軍夾擊殲滅、並已乘勝攻下古北口密雲三河薊縣等處、截獲輜重無算、（南京四日中央社電）

◎西北軍駐京辦事處四日接馮玉祥總司令冬（二日）日子刻電及總部參謀處江（三日）日戌刻電、報告豫東戰事大捷、原電錄左、㈠南京十廟口西北軍辦事處熊總參議晳明弟鑒、密、冊兩電悉、此間戰事、苦戰七晝夜、因將士拚命、幸將頑敵擊潰、敵復東部已佔歸德、孫良誠部已過曹州、計敵人主力爲褚玉璞·徐源泉·程國瑞·方永昌·王棟·劉志陸·張敬堯·潘鴻鈞·孫殿英等、經我猛擊、已潰不成軍、敵之所部、此時拚極北進、不但徐州易下、即濟南德州、皆不成問題矣、特復、祥冬子、㈡南京十廟口西北軍辦事處熊總參議勛鑒、頃據前方報告、獲敵鋼甲車四列、火車五列、軍用品極多、俘敵一萬人以上、餘敵尚在追擊中、敵精銳殆盡、已無抵抗之力、山東全境、不難指日肅清等語、特聞、總部參謀處江戌、

◉奉軍恐中誘敵計

奉張令勿輕進

◎奉張電令左路將領、勿深入晉境、（北京五日下午九時電）

◎張作相以大同晉軍全無抵抗、多不戰而退、疑點甚多、特令部方將領以大同懷仁爲集中地點、切勿深入、恐遭敵算、又因探報山陰以北有四萬晉軍扼守、益不敢前進、數日內必有一場血戰、（北京五日下午六時電）

◎奉方宣稱、江（三日）日奉軍佔領大同後、又佔懷仁、（北京五日下午六時電）

◎何豐林本擬代表奉張、赴涿視防、現得前方電告、涿州後援將斷、俟佈置完竣、即四面包圍攻城、故何中止前往、（北京五日下午九時電）

◉北京又槍斃四人

◎今日在天橋槍斃范之剛·李澄寰·吳嘉珊·崔益生·四名、公布罪狀謂鼓動軍隊、乘機擾亂、響應敵軍、（北京五日下午九時電）

◎何豐林對軍事裁判處所押學生、已批交陸軍署審慎核辦、如有可原、自當從寬辦理、（北京五日下午九時電）

◉武穴唐軍退却

◎軍委會接安慶支（四日）日電、武穴方面敵軍已撤退、（南京五日下午九時電）

◎第廿一軍第一師約千五百人於三日、第二十三軍第三十八師約二千人於四日均從下游開到、目下已到者共達八千、市內充滿軍隊、因無宿舍、將西岸一帶小屋、均行占住、（九江四日電通電）

◎開到九江之第六軍全部、向德安方面進、（九江四日電通電）

◎吳小郎部與第二軍在當陽衝突、（漢口四日上午十二時電）

◎武漢軍委會改爲武漢政治分會軍委會、推朱霽青·顧孟餘·楊森·鄧錫侯等二十三人爲常務委員、朱霽青·唐生智龔浩爲常委（漢口四日上午十二時電）

◉楊森進兵宜昌

◎第十六第二十軍於四日開始下駛向宜都沙市方面、目下抵宜者、爲第二十軍之八師全部、及第十師之一部、此間已組織西路討唐臨時委員會、推楊森兼滁平方擬武等五人爲委員、（宜昌四日電通電）

◎楊森已決定加入南京政府、進兵宜昌、已下令第八、第九、第十師約一萬五千、迅速動員、開赴宜昌、王仲明師長所統率之第八師、業已先發、第九第十兩師爲楊森之直屬部隊、第五第六第七各師、目下亦在動員中、一俟準備就緒、即爲後續部隊開始下駛、留守部隊由何金鰲之第四師任之、楊與滁平之第二軍有已成立妥協說、（萬縣四日電通電）

◉廣州葵園會議

李福林出巡北江

◎汪精衛等對譚延闓·孫科·東（一日）日電、於江（三日）日下午六時在葵園召集留粵中央執監委員開談話會、討論結果、支（四日）日已將意見通電甯滬漢桂各委員、（香港五日下午七時電）

◎汪精衛派陳孚木赴滬、請各執監委員到粵開會、（香港五日下午七時電）

◎范石生電、本軍冬（二日）日由樂昌開拔完畢、（香港五日下午七時電）

◎李福林歌（五日）日出巡北江、三數日間即回、（香港五日下午七時電）

◎馮祝萬辭廣州市長、將以甘乃光繼任、（香港五日下午七時電）

◎廉州被申葆藩舊部攻陷、何春帆已調大隊往攻、（香港五日下午七時電）

◎糾察隊仍僅在岸上活動、沒收運交華人之英貨、但運入沙面之貨、迄未干涉、現信當局已與約束若輩、（香港五日路透電）

◉蔣介石在東近聞

◎昨日蔣介石與澁澤子爵爲第二次之會見、關於中日兩國經濟提攜問題交換意見、歷三小時之久、張羣·澁田壽一·兒玉謙治·白岩龍平等均在座、（東京五日東方電）

◉首都要聞

◎國府將盧與原免職、交監察院看管、（南京五日下午八時電）

◎財部委張遠西爲贛省煤油特稅局長、（南京五日下午九時電）

◉閩省新編軍問題

◎省當局對負嵎泉州之新編軍餘部、議先撫後勦、已受林壽國旅改編之傳密等部、有改編爲省防軍議、（福州五日下午一時電）

◎傳葉定國部歸十一軍改編、（廈門五日下午九時電）

◎泉州著匪謝德、奉新編軍命來廈謀事、昨被民衆在鼓浪嶼拿獲、交工部局看押、忽被釋放、民衆甚憤、定陽（七日）日開各界大會討論對付辦法、（廈門五日下午九時電）

◉無錫捕獲共黨

◎無錫公安局警士今日在懷安市捕獲共黨兩名、一名陳樸魁、一名浦福實、（無錫五日下午十時電）

◉京津彙聞

◎張宗昌有日內來京說、過津時有數日勾留、（北京五日下午六時電）

◎奉張派岳開先赴日觀操、（北京五日下午六時電）

◎徵（五日）日閣議、議決劉哲兼國史館副監修、（北京五日下午六時電）

◎禮制館大批新官、今日發表、館長未定、總纂爲江瀚·王式通·（北京五日下午六時電）

◎今日閣議、表決積欠經費、由財交兩部分籌、（北京五日下午六時電）

◎駐瑞士領事館決裁撤、（北京五日下午六時電）

◎扣押芝罘關稅問題之當事者渤海艦隊司令沈鴻烈來京以後、歷訪日英法三國公使、說明不得已挪用鹽稅收入款項之苦衷、請求諒解、又於本日訪日本芳澤公使、芳澤氏答以根據條約規定、不問形式如何、絕對不能承認、此問題至是告一段落、但聞沈鴻烈此後之行動如何、不免再起糾紛、固意料中事也、（北京五日東方電）

◎張宗昌褚玉璞會銜通告商民、速納煤捐、若觀望即罰辦、（天津五日下午七時電）

◎津沽市政公署已着手組織、何果忠謀總辦甚力、（天津五日下午七時電）

◎津埠外兵將撤退、（天津五日下午七時電）

◉北京公債市況

◎今（五日）日公債市、前場九六開盤一七、收盤一六八、後場九六開盤一六九、收盤一六七五、成交一百八十萬、七長開盤五七·八、收盤五八·七、（北京四日下午六時電）

◉國府通過兩組織法

湘鄂臨時政委會
國民政府監察院

國民政府於四日上午十時、開第十三次會議、列席委員王寵惠·蔣作賓·宋淵源·居正·謝持·鄒魯·伍朝樞·李烈鈞·蔡元培·鈕永建·孫科·覃振·何應欽·及閻錫山代表劉樸忱·馮玉祥代表熊斌均列席、譚延闓主席、議決要案、已見昨日電訊、茲將是日通過湘鄂臨時政務委員會組織條例、及國民政府監察院組織法錄後、

▲湘鄂臨時政務委員會組織條例

（第一條）湘鄂兩省在軍事時期內、設湘鄂臨時政務委員會、秉承國民政府及該管部、處理兩省民政外交財政交通等事務、（第二條）臨時政務委員會、由國民政府任命作戰軍隊總指揮及民政財政外交交通主任人員各一人爲委員組織之、以總指揮爲主席、（第三條）臨時政務委員會、得委任薦任以上官吏、代理兩省民政外交財政交通各行政機關官吏、但薦任以上官吏、仍呈請國民政府任命、（第四條）臨時政務委員會處理政務、以時機緊迫須急切處理者爲限、但仍隨時呈報國民政府及該管部、（第五條）湖北省政府或湖南省政府成立時、臨時政務委員會即行裁撤、（第六條）本條例自公布日施行、

▲國民政府監察院組織法

（第一條）國民政府監察院、根據中國國民黨綱組織之、（第二條）監察院承中國國民黨之監督指導國民政府之命令、掌理監察國民政府所屬行政司法各機關官吏事宜、（第三條）監察院職權如左㈠關於發覺官吏犯罪事項、㈡關於彈劾官吏事項、（國民政府及各省政府對於所屬官吏、亦得彈劾之）㈢關於考查各種行政事項、㈣關於中央及地方審計事項、㈤關於官廳簿記方式及表冊之統一事項、（第四條）監察院行使職權時、隨時調查各官署之檔案冊籍、遇有疑問、該官署主管人員應負責爲充分之答復、（第五條）監察院彈劾官吏、發現刑事犯罪時、應將刑事部分移交司法機關審判、前項案件、得由監察院監察委員一人行使刑事起訴權、（第六條）監察院置監察委員七人、對於左列事項、由委員會議決定之、㈠彈劾事項、㈡分配事務事項、㈢其他院內行政事項、（第七條）監察院置秘書處及下列各司、秘書處承委員會之命、掌理印信紀錄編撰文書收發會計庶務及其他不屬於各司事務、左列各司承委員會之命、辦理事項如下、第一司掌理考查各種行政事項、第二司掌理彈劾官吏及關於官吏犯罪事項、第三司掌理中央及地方審計及統一官廳簿記表冊事項、（第八條）監察院置秘書長一人、秘書五人、司長三人、分管秘書處及各司事務、（第九條）秘書長司長爲簡任職、秘書科長爲薦任職、其餘職員爲委任職、（第十一條）監察院因繕寫文件及其他事項、得酌用僱員、（第十二條）監察院各項辦事細則、由監察院另定之、（第十三條）本組織法自公布日施行、

◉首都籌備孫總理誕辰紀念

十一月十二日、爲孫總理誕生之辰、中央黨部發起於是日開總理誕辰紀念大會、並舉行遊藝會、定於四日下午二時、在丁家橋中央黨部大禮堂、開第一次籌備會、籌備紀念事宜、已分函國民政府省政府市政府各級黨部各機關各團體、請各派籌備員一人到會、籌商一切、

◉西北軍之軍事活動

西北軍在京津一帶、所布置之別動先遣軍隊甚多、刻正分途活動、西北軍駐京辦事處宣布云、西北軍孫部鄭□成軍、約二萬五千人、已在京兆薊縣豐台等處發動、張作霖素甚畏西北軍如虎、今鄭異軍突出、兼奉後方又極空虛、張氏父子均極倉皇失措、世（三十一）日張學良部第四次猛攻涿州、不惟孤城未下、且損失精銳不少、張大憤怒、下令速掘隧道、並預備蔴袋五萬、木桿數千、作第五次總攻擊、但涿城寬厚堅固、不易攻破、而城之西面、又有暗道通晉、來援不絕、與蔣守信陽劉守武昌孤城無救者不同、且奉軍因涿城未下、牽制兵力、進退維谷、至爲可憫、李景林亦招集舊部近三萬人、在盧溝橋長辛店易縣一帶發難、張宗昌褚玉璞所部、滿擬猛攻豫東、襲我側面、奈連日我主力軍於東中兩路、同時反攻、已將歸德西州濟甯鄆城各要地相繼克復、現正向豐沛一帶追擊中、濟南北京方面奉魯軍官眷屬、均紛紛避往天津租界、正陽門東站箱篋行李、擁擠不堪、天津租界內租房租金昂漲、每一小間需洋五六十元、風聲鶴唳、一種驚恐之狀、爲從來所未有云云、

◉蘇省新政委就職

▲第一次會議紀錄

蘇省政府新政務委員十一人、於二日晚接到國民政府任命狀、主席委員鈕永建、遂於三日午後二時、召集各委員、在省政府會議廳開茶話會、除陳和銑告假外、其餘各委員親行出席或派代表出席、行禮如儀、當經各委員交換意見、以省政重要、僉主即日供職、以專責成、就職典禮、定於十一日補行、旋即開第一次政務會議、至六時散會、兼任各廳委員、張壽鏞原任財政廳長、自無問題、茅祖權接任民政、亦不過新舊交替而已、惟何玉書組織農工廳地點雖定在裁撤之司法廳內、而應營之職務、須由建設廳內、將所屬農工各機關、移交農工廳接管、協商之處頗多、由新任廳長自行接洽、茲將新政務委員第一次會議紀錄如下、

十一月三日開第一次會議出席委員、鈕永建·茅祖權·何民魂·何玉書·陳世璋·張壽鏞·高魯·劉雲昭·張乃燕（劉藻彬代）·葉楚傖（朱文鑫代）·（陳和銑告假）·主席鈕永建·紀錄丘夔·主席報告、省政府委員今日就職、委員會宣告成立、目下應省進行各事項、請衆討論、隨由各委員提出問題㈠起草政府委員會成立宣言問題、（決議）由秘書處起草、提會審核、㈡呈報中央黨部及國民政府問題、（決議）由秘書處辦理、全體委員列名、㈢補行就職典禮問題、（決議）定於十一月十一日上午九時舉行、㈣例會時間問題、（決議）定每星期二五兩日下午二時半準時舉行、㈤何委員玉書臨時動議、擬請指定司法廳原址之一部分爲農工廳籌備地點、請公決、（決議）通過、㈥主席臨時動議、全省水陸公安管理處前請借撥開辦費二千元、經議決先借撥一千元、惟開辦伊始在在需款、現已用去一千二百四十餘元、而籌備尚未就緒、擬請再借撥二千元、以應急需、俟籌備完竣、再行實支實銷、是否可行、請公決、（決議）行財政廳照撥、

◉蘇省黨部執委會議紀

江蘇省黨部臨時執行委員會、三日下午開第六次常會、出席委員高方·郭福增·蔣子英·楊思禮·鈕琨華·葛建時·劉炳良·候補委員曹寅甫·孟家泰·主席高方·首由李大超·報告福建同志被壓迫及謝瘦秋同志慘斃情形、次由主席報告謝同志生平、全體起立靜默二分鐘誌哀、並公決一、定期歡迎福建被難同志、二、派員加入謝瘦秋慘案委員會、三、發一通電、由秘書處起草、次討論各案、摘錄如下、㈠商人部部長久未到會、應如何處置案、（議決）正式推舉曹寅甫委員爲商人部部長、㈡整理省婦女協會及各縣婦女協會案、（議決）由婦女部全權辦理、㈢省政府職員薪水應以本黨所定薪額爲標準案、（議決）建議中央及函知省政府照辦、並推蔣子英委員起草理由書、㈣本省各縣縣長人選標準案、（議決）由常務委員會規定後、提出下屆討論、㈤江北同志招待處應否繼續案、（議決）1.成立一訓練班、由各部部長辦理、2.函省政府撥欵維持、㈥各縣市臨時執監委員審查委員會條例案、（議決）修正後通過、並當時用單記名法選出劉炳良·高方·楊思禮·鈕琨華·及組織部部長繆斌爲審查委員、葛建時·何民魂·爲候補委員、㈦南洋華僑被慘殺案、（議決）發一通電、由秘書處辦理、㈧楊委員思禮提議省學聯會經費困難、請爲維持案、（議決）撥欵一百元暫爲維持、又江蘇省臨時執行委員會工人部、發布告全省工友書、大意工友們的責任、第一、大家一致起來打倒帝國主義、第二、大家一致起來打倒軍閥、第三、大家一致起來撲滅欺騙工友破壞工友組織的共產黨、

◉陳調元抵安慶

安慶通信、第三十七軍軍長陳調元、此次奉命回皖、任省政府主席、於十月三十日午後三時許、乘志大輪抵省、即與第三路總指揮李宗仁會晤、約談一小時後、陳氏進城至省政府、各廳處局長官以及各機關主任人員、均在大花廳謁見、陳氏接見、大致謂省政府各委員、明後日即可到齊、希諸君照常辦公云云、國府簡任之皖省各廳長、如財政陳仲孚·建設張秋白·民政馮志先、教育何世禎·即將聯袂來皖、前安慶市公安局長會唯、亦已到皖、水上公安局長侯悔遠、於陳調元未到之前、即向第三路總指揮部具呈辭職、當經李宗仁總指揮委任第七軍參長李鼎臣接充、李號子羣、廣西桂林人、昨（三十）日奉到委狀、即行到局接印視事、陳調元所部三十七軍、均將來皖集中、第一師師長岳盛宣已由皁逬抵皖、師部設在城內一工學校、皖垣各城門、由岳師長派兵數連防守、安慶衛戍事宜、聞陳氏已委岳師長相任、

◉蘇州傷兵滋鬧續聞

電請軍委會約束傷兵

蘇州傷兵滋鬧警分所等情、已誌昨報、自此事發生後、蘇地軍政長官、以傷兵中程度不齊、恐再發生同樣之事、必須妥謀善後、事關地方治安秩序、故即宣布臨時戒嚴、並派隊搜查各處旅館·茶館·酒店·戲館·等處、一面電呈南京軍委會、請遴派軍事長官約束、並將傷兵遷往胥門外營房、特錄原電如下、

南京中央軍事委員會鈞鑒、近日前方傷病官兵、先後抵蘇、計共五百餘員名、集居城內三元坊工業學校舊址、該處逼近市廛、該傷兵等、任意出入、常有滋鬧衝突情事發生、因無直轄長官、更難加以約束、若不設法救濟、地方秩序堪虞、現查蘇州胥門外實帶橋原有營房一所、甫經修整、且離市較遠、空氣清潔、於療病更屬相宜、擬請通飭駐蘇各項傷病官兵、遷往營房、一面並懇鈞會、遴派軍事長官、予以約束之權、並由傷兵醫院院長發給符號、以資證明、俾知服從、而維安全、是否有當、仰乞示遵、第一路教導團長、淞滬衛戍司令部駐蘇騎馬隊隊長二十一師特務營長、吳縣縣政府縣長、蘇州市公安局局長同叩支、（四日）

兩警士被拘釋放情形

當傷兵滋鬧之時、胥門閶門二十分鐘警衛所、因恐有匪類乘機蠢動、故將胥門閶門閉二十分鐘、幸該傷兵等、均屬徒手、故旋即開放、恢復交通、惟閶門七分所崗警王俊卿云、當余（王自稱）被若輩拘至三元坊傷兵醫院時、曾有多人主張將余綁縛吊打、置之死地、並百般辱罵、幸有中人從勸解、謂有話可講、何必馬上動手、經一小時之後、乃由特務營差連長錢巡官等、前來索回、否則生命殆矣云云、又訊、兩警士被拘至第一病院時、有前往該院探詢之閶四分所田巡官亦被毆打、從窗口逃出、後鄭連長等到院時、各傷兵仍擬暴動、鄭連長喝令隨從擊槍備擊、於是各傷兵始懾伏不動、鄭連長召集傷兵站隊、訓話一過、繼由錢巡官申說軍警原屬一體、應無仇視、衆傷兵聞聽之下、即已悔悟、願將兩警士釋放、其時閶七分局爲恐再有危險、全體停止站崗、城門關閉片時、後經許署長慰勸、始行恢復、前日駐守閶區第七分所內之特務營兵士一排、已於昨晨（五日）撤去、各警士因傷兵橫暴、請求上級機關、予以保障、由閶區許署長諭令照常服務、一面當與各長官商議善後辦法、以免再起衝突、

◉浙省黨部政府聯席會議

▲議決要案六件

浙江省省黨部省政府、因有各種要案、亟須聯合討論、庶易解決、四日上午十時、在省政府大禮堂開聯席會議、雙方委員、全體出席、由蔣伯誠主席、其議案照錄如下、㈠減輕田租案、（議決）通過、（詳另條）㈡諸暨縣黨部與縣政府職員衝突、應迅予解決案、（議決）由省黨部與省政府會同定一辦法處理、㈢設立反省院案、（議決）由正副院長負責籌備、限本月底成立、㈣改組特種刑事地方臨時法庭案、（議決）積極籌備、送呈錢西樵於下星期一就職、㈤省黨部接收前清黨委員會所移交命卷宗、應迅速將冊檢送過府、以憑轉發訊辦案、（議決）迅送臨時特別法庭辦理、㈥蕭山土劣壟斷漲地案、（議決）先停止其活動、由省黨部省政府詳細計劃再決議、

浙省本年佃農繳租條例

省黨部省政府聯席會議通過

浙江省黨部與省政府、於四日上午十時、在省政府會議廳舉行聯席會議、通過省黨部提出之本年佃農繳租實施條例、以正產全收百分之五十爲最高租額、再遵照中央命令、依最高租額減少百分之廿五爲繳租標準、但向例業主之實收數量、有低於正產全收百分之五十者、仍依照向例、其他如實施辦法的解釋、因繳租而引起的問題之應付、及佃業糾紛之仲裁等等、均依照省黨部原案略加修正通過、該項繳租實施條例、不日即由省黨部省政府公布實施、原文如下、

▲第一條繳租原則的確定

㈠定正產全收百分之五十、爲最高租額、㈡佃農依最高租額、減百分之二十五繳租、㈢無論任何租額、向例業主之實收數量、有低於本原則所規定或適合於本原則所規定者、均依向例、北有高於本原則所規定者、必須遵照本原則、㈣正產全收的估定、依各該鄉村同一地質之一般收穫數爲全收標準、其有因勤工加料而特殊豐收者、或因怠工而歉收者、均依此標準爲繳租數量之根據、由當地農民協會與黨部並通知業主議決公布之、未曾組織農民協會之鄉村、則由該鄉村農人推出代表、在黨的指導之下、並通知業主估定公布之、同一鄉村之內、其有因天災蟲害而特別歉收之田畝、得業主因諒解而自動的主張減免者不論、若有爭議者、由仲裁者決定之、

▲第二條實施辦法的解釋

㈠正產全收的意義、所謂正產全收、是指本年正業農產之全數穫量而言、副產業之收入、爲佃農所有、其爲樹藝桑棉等地、則依當地向例折收之最高租額與最低租額折中之數爲最高租額、㈡各地標準量衡器具的規定、繳租數量、有以「斗」計的、有以「秤」計的、在現在度量衡尚未統一的時候、各地農民協會與黨部得規定各該區域內劃一的通用的標準量衡器具、以爲繳租的準則、㈢米穀質地之標準、繳穀繳米繳錢均仍習慣、惟估定米穀之質地、須値適中之價格、即以各地市價最高最低之平均數爲標準、㈣惡習慣的禁止、佃業二方失其相互之美德、常處於互相衝突的地位、如業方有以「租雞」「租鵝」「租力」「人事」「東米」「脚米」等種種名目榨取農人、佃方常以「和水」「壜秕」「渦蒸」等手段以糟塌米穀、此類惡風、在現在確定的原則之下、均在禁止之列、㈤對於已經繳完田租之處理、於本法未頒以前、租事已告結束者、其繳租量與本法適合者不論、若有逾於本法規定之數者、報由當地農民協會（或農民代表會）記錄備案、以待來年繳租時解決之、

上下千秋

◉被人欺愚

雲裳投稿

余嘗見乎漁夫之捕魚也、必先將鉤餌以誘之羅網以致之、彼魚也何知、見鉤餌羅網、飴然而嘗之、茫然而投之、自以爲安適與已有利也、不知夫漁夫提其鉤餌、舉其羅網身爲所獲、而供人咀嚼矣、雖然魚固無知、自易爲人所誘惑、其自殺也、固無足怪、情尚可原、吾獨怪乎一般圓頂方趾萬靈之人、亦往往受少數人之所欺愚、俯首垂頸、聽其指揮而自取滅亡、以貽天下後世所唾罵譏笑者、其視魚之上鈎投網被人欺愚而自致其死者、又何以異歟、悲夫、

▲第三條 對付因繳租而起的問題之辦法 ㊀限制撤田和不撤租、一、業主撤田、須先一年通知佃戶、二、佃戶如不遵照本辦法繳租者、業主得另召佃戶、但佃戶繳有押租錢或有永田權者、不在此限、㊁限止預租、一、預租以禁止爲原則、二、向例徵收預租之地帶在不可避免之範圍內、得照本法先收三分之二、但出於佃農自願者、不在此限、㊂佃業糾紛之仲裁、一、鄉村農民協會與區分黨部、及地方行政人員爲處理業佃糾紛之初級仲裁者、二、縣黨部與縣政府爲處理佃業糾紛之上級仲裁者、三、省黨部與省政府爲處理佃業糾紛之最後仲裁者、

▲第四條 附則 ㊀各縣政府及警察人員有遵行本條例之責任、㊁本條例由省黨部省政府聯席會議決定聯合公佈施行、

◉財部驗契稽核員會議

國聞社南京通信云、財政部長孫科、於四日下午三時、召集蘇浙閩皖贛五省驗契稽核員開第一次會議、討論開辦事宜、孫科派次長鄭洪年、賦稅司長任玉岑、代爲出席會議、議決定本月十六日江浙兩省先行開征、並於各省驗契稽核員中每省推出主席一人、計江蘇江啟泰、浙江程壽慈、安徽龍驤樞、福建洪嘉昌、江西湯承藩、會議散後、各稽核員即紛紛離省、茲將稽核員支給規則覓誌如下、

▲各省驗契稽核員支給規則 第一條、稽核員應領薪水公費川資旅費等項、均由各稽核員自行掛兩種用 第二條、稽核員分赴各省、會同各財政廳執行稽核職務、即由各財政廳應得百分之二辦公費內、分給一成作爲稽核員薪公等費、不另開支、第三條、各稽核員於出發時、得由本部借支川資、(甲)江蘇每員一百元、(乙)浙江安徽每員一百五十元、(丙)湖北江西每員二百元、第四條、各稽核員遵到各省後、得向各財政廳借支薪公等費每月每員三百元、第五條、辦理驗契終結後、應照所收驗契費總數由各財政廳提出百分之一、作稽核員薪公等費、第六條、前項百分之一辦公費提出後、須將各稽核員向部廳借支各款掃數扣還外、其餘再數亦各稽核員平均分配之、

◉青島近訊

▲擬設飛機工廠 當局決定在青建設飛機工廠、已委某人爲總辦、並撥撥四十萬元、爲該廠開辦經費、聞已勘定滄口匯南沙嶺莊及鹽灘村附近農田一段、總面積約五百五十餘畝、約計需收買洋一萬二千元、已由商埠局飭令工程事務所、繪具詳圖、呈請省當局核准、一俟批准、即可實行開辦云、

▲膠路停收省鈔 膠濟路自九月間奉令收用省銀行票以來、日領方面、以該路不但四千萬元贖價未付、且拖欠利息、已約有二百萬元之鉅、遂由駐濟日領向軍事當局提出抗議、反對收用省鈔行票、而該路亦以工程材料、在在皆需現款、兩月以來、因省銀行不能兌現、所受損失、不下三四百萬元、該路營業、幾於不能支持、聞當局鑒於日領反對之力、及該路局長之請求、已令行該路、自十月三十日起、所有客貨票及附捐等項、一律皆收現洋、不得搭用省鈔、(十一月一日)

南京

◉要聞簡報

◎軍事委員會據南京飛機司令部呈請飭令電燈廠、將各市街減少之路燈、一律回復、以免市街黑暗、易於發生搶劫案、

◎南京衛戍司令部四日槍決搶劫同人街居民之盜匪屈友文蔡毓英劉坤等三名、

◎蘇省黨部常務會議、決議對南通特派員邵樹昇詐

公電

◎業、長途汽車[illegible]、定兩星期內恢復營業、駛行由下關至中正街之線路、

◎市政府擬將寧省鐵路與滬寧鐵路接軌、正在商榷中、

◎市政府八卦洲委員會、於三日接收八卦洲、

◎南京特別市黨部、定五日午後招待新聞記者、

◎鹽務署增設緝私處、委許苓昆爲處長、

◎新編第三軍長劉實顯、派該軍第一師長朱文振代表來寧、接洽軍事、並籌設駐京辦事處、

◎南京特別市公安局、委程武揚充任下關署長、並裁督察處偵探稽查巡查等多名、

◎中央海外部委員鄧澤如林森赴滬到部、蕭佛成委員因病在假、現到部負責者祇有周委員啟剛一人、日前中央各部委員開第七次聯席會議、業經議決暫請周委員啟剛爲該部代理主任、

◎南京特別市市黨部執行委員會、四日具呈中央特委會、請禁止鴉片公賣、

▲國民政府財政部電全國各報館各團體各銀行公鑒、現據報載、北方軍閥、設向比國公使磋商、擬以比國退還庚子賠款、作爲基金、發行美金公債五百萬元、並在待存比庚款餘數內、先借現款一百十萬元、由中國自由支配、現正審核公債條例及利率表、積極進行、且比方意欲以磋約延長若干年爲互利條件等語、查國民革命、係爲民衆謀利益、現殘餘軍閥、將次肅清、豈可任其再發鉅額公債、擴充軍備、以阻革命進行、且延長舊約成立互利條件、係屬增訂不平等條約、尤應據理力爭、不使實現、除由本部咨請外交部迅即嚴重警告比國方面、對於北方軍閥磋商以比庚款發行公債一案、立予拒絕、以重邦交外、合亟通告全國各界、暨內外國銀行、萬勿承受該項公債、倘有私自抑借購買情事、國民政府概不承認、統希注意、財政部長孫科江印、

地方消息

蘇州

◎鐵機工人赴縣請願 蘇州鐵機工人、罷工以來、已逾匝月、昨日(四日)爲分配食米問題、特邀各分會代表、會商辦法、由萬同泰主席、朱福根報告、有文報告一切、議決將士紳吳子深所助之米分發會員、每一會員發米兩升、並定今(五日)推代表十四人、至縣政府請願、維持生活、今日下午一時、由朱福根等十四人代表全體工人、赴縣要求請願、由陳科長代見、因今日爲地方紀念、四日星期、均停止辦公、聽候七日批示辦理、並諭各代表轉勸工人先行復工、其餘問題、自易解決、請願代表未得要領而退、又訊、商團第一支部等函本國民政府軍事委員會指令文云、代電悉、據稱鐵機工人、因勞資糾紛、竟將總商會會長並團長翻等、綑縛游行侮辱等由、事果非虛、該鐵機工人等、殊屬玩法已極、候令行江蘇省政府轉飭查明、擇尤懲辦、此令、

◎東山鄉發生命案 蘇鄉洞庭東山後山、農民王子興與鳥生等、酒後口角、互相毆打、王子興負傷身死、由該處地保來城報告地方法院請驗、該管第六分局已將兇手葉長生扣獲、解送來城、地方法院委派檢察主任張坪、偕吏警前往檢驗、並調查此案真相、以便核辦、

◎無錫旅客可疑被捕 四日下午三時許、市公安局督察員李永文劉海如兩人、率同保安隊六名、至宮巷城中飯店檢查旅客、查到第四號房間內、見有旅客陳嗣者、正在閱信、驟見李等走入、情形恐慌、匆匆忙忙、將信撕過一邊、因此李等大疑、勸令將信交出、陳始猶據、繼被逼至不得已、方悉懸抖地將該信交出、李等接閱之下、見信中詞句、稱爲閃爍、又搜查其皮包、復得書信數件、亦多關係時局之言、李等認爲實有拘究之必要、乃將陳嗣及與其同室之另一男客姚阿林、又女客王氏、連同證物、一併帶局、經周督察長訊據陳供、於陰歷本月初七日、由無錫來蘇、王氏係伊繼母、姚阿林於今日由錫來蘇尋我等語、餘支吾其詞、訊記、周督察長着令收押、聽候咨送司令部訊究、

常州

◎日光中之雷聲 蘇垣日前雷聲隆隆、陣雨冰雹驟下之後、氣候仍覺和暖、四日下午四時後、又發生雷聲、其時晴光普照、天朗氣清、時屆立冬、日光中發生雷聲、爲數十年來所未聞云、

◎通成紗廠停業問題 成墅堰通成紗廠、因原料缺乏、暫行停工、池宗墨廠長赴滬與董事會磋商辦法、董事會以紗無去路、祇可停業結束、所有工人、發給工資五天、擬即遣散、工人方面、則向縣黨部總工會聲請援助、聞縣政府對於此事、擬即日召集各方面討論解決方法、

◎商團組織巡邏隊 武進商團全體團員原定三日出巡、嗣因官與共黨暴動、地方防務吃緊、乃臨時變更計劃、停止出發、一面組織巡邏隊、分班梭巡、團長此仲希晚間親自督隊巡察、殊爲周密、

◎北大街火警 五日上午四時許、北大街自鳴華社內忽告火警、該社全部房屋貨物、及志成商店二三兩進房屋及貨物完全燒燬、損失約計五千餘元、

寧波

◎鐵血軍官扣留請示 本月一日、有唐劍鳴及邱某等十餘人、由申來甬、自稱鐵血軍軍官、係奉何總指揮委任、過甬赴台溫一帶、收編舊部、以備前方作戰之用、並帶有該軍李團長致本埠補充團長王世和之公函一件、唐某等到甬後、即暫住於江北岸傅家橋甬洋旅社、王世和團長以日前奉有軍事廳命令、浙東警備司令既經結束、所有駐閩防務、皆由王團負責指揮、如有雜色軍隊、應一律取締、該項鐵血軍名義並未見諸明令、自難斷其爲正式軍隊、且值此戒嚴時期、尤應顧念地方、嚴屬取締、故於二日下午同時、派兵士十餘名、將唐等十餘人、一律帶至團本部問話、嗣將唐劍鳴及邱某暫留、其餘放回、一面電何總指揮請示、

◎火警兩起併誌 三昨夜十時一刻、本埠靈橋門內獅子橋、忽告火警、至十時四十五分、方得撲滅、係應日新雜貨舖(兼營柴業)起火、延燒八家、焚燬房屋共十間、爲慎康米店、王德馨紙店、福隆齋僧衣店、章寶記倍舖、張福生鞋作、張阿虎小木作店、王蓮發筷店、鄔阿寶石匠作、其中以王德馨損失較鉅、房屋財產及其行將出閣之女所備裝奩、全部焚燬、價值不下三千金、慎康米店損失約二千元、此外則多在五六百元內外、又二日夜九時半、江東金雞橋亦有火警、共焚去房屋十五間、約計損失六千元、因有鄭柳亭者、神經病發作、在柴堆內放火所致、鄭某已解往公安局訊問、被焚房戶錄下、徐安壽、業洋貨商、(被焚房屋一間)、李正胡、業農、焚一間、徐安才、業商、焚三間、徐安仁、業農、焚三間、蔡維卿、業農、焚一間、林阿夫、焚一間、徐安生、焚一間、章華、焚一間、張阿根、焚一間、

◎甬昌行駛小輪已准備案 甬商民嚴信濃等所辦之甬昌汽輪公司、駛行嵩村一帶、由本埠新河頭外起、過江山橋姜村雲洞溪石塔頭至嵩村、計水程四十二里、備一小輪、駛行時間爲上午七時半起至下午六時止、每日來回四次、船資小洋兩角、該公司前曾具呈縣政府備案、昨日已奉批准、

◎總工會籌備員就職 甯波市總工會執委、因非法選舉、已經解散、新任總工會籌備員茅仲馥等十一人、定明日(五日)在該會大禮堂行宣誓就職典禮、

◎備訊三則 ㊀勞資仲裁委員會、宣告解散、所有器具、移交市政府保存、㊁巡防局董事會議決、轉知巡防局辦理結束、聽候市政府接收辦理、㊂羅東里、汪詩成、沈覺辰等、發起北大同學會、章程正在起草中、

揚州

◎縣政府發表掾屬 新任縣長張士仁、昨(三日)日委左瑞周爲民治科長、包翔仲爲民治科員、兼交際主任、孫達亭爲承審員、周顯模、承審兼查案委員、朱齊元、張鈞肩、爲收發助理員、閔玉剛爲收契登錄稅主任、盧子秋、謝秉寅、爲會計員、劉葆三爲庶務員、蔣璉、爲監印員、褚林、爲校對員、陳禹聲、爲文牘員、孫嘉猷、蔣級、爲總務科員、

◎廣儲門商店被劫 廣儲門街高文誌雜貨店、昨(二日)夜九時許、忽來盜匪數人、越屋入內、劫去鈔洋物件、約值數百元、

清江

◎浦地雨雹 日來天氣奇暖、一日下午七時、忽陰雲密布、雷電交加、俄而狂風大作、冰雹下降、大如鴿蛋、歷二十分鐘始止、所幸四鄉秋禾登場、尚不爲災、

◎官員交替 淮陰縣長、自十七師長文鴻恩委任劉處長徐明超代理後、省民政廳委陳步蟾來浦、一日下午、縣黨部派員請徐交卸、徐允於六日卸事、又新任公安局長龍騫搽、前奉文師長令、代理寶應縣長、頃奉民政廳令、仍回淮陰本任、擬定二日回浦、

◎擄刦焚殺彙錄 ㊀五里莊西北塘坊南、農民蔣某、二十九日夜、被匪搶劫、並縱火焚斃老幼數口、厥狀甚慘、㊁古寨東北農民朱立成家、三十日晚、尚未睡宿、突到匪徒七八人、架去母子三人、莊鄰鳴槍赴救、旋即釋回、㊂清江海神廟張律師文鑑之女月貞、被匪架去、寄楊家莊、該女乘匪不備、潛逃回歸、一日指獲匪徒三人、正在訊辦中、

青浦

◎縣黨部近訊 青浦縣黨部、對於總理誕辰紀念、已着手籌備、除通令所屬各級黨部就地舉行外、定於本月五日召集各機關各團體、集議紀念事宜、縣黨部宣傳部對於討唐運動、已編印宣傳大綱及宣傳品多種、作廣大之宣傳、農工商部於本月三日、召集蕎賣聯席會議、解決勞資間各項糾紛問題、四日召集城兩捲煙業商民協會、集議援助英美煙公司工友、議決三項辦法、又聞該黨部決爲徐昂立碑紀念、已組織徐烈士紀念碑籌備委員會、現正在向各界募捐、

海門

◎薛少廷案判決 前教育會會長薛少廷、於九月間被縣政府拘禁等情、已紀前報、迭經審訊、現已判處徒刑十一個月、科易罰金三百三十元、准其保釋、又商會公斷處長章石蓀、現查無附逆行爲、令交正式店保、轉呈省方將案註消、

鎮江

◎海盜出沒各港 本邑港汊紛歧、近月以來、不時發現海盜、肆意搶劫、副靈甸等港、已籌防守辦法、並擬呈請上峰派隊防衛、二日卜沙川洪港、聞又駛來盜船數艘、該港駐警、已爲防守、

◎益我報控訴案判決 鎮江市公安局前將益我報封閉、嗣經該報向地檢廳控訴該局科長姬仲民、濫用職權、四日經同級審判廳判決、處姬徒刑二個月、姬當庭聲請易科、

嘉興

◎下雹五分鐘 禾地於四日下午一時零五分、天忽昏黑、雷電交作、俄頃下雹、大塊如荳、歷五分鐘之久、玻璃窗擊碎不少、鄉間豆秧、受此打擊、頗多損失、

◎勸募庫券續訊 本縣縣政府、奉令勸募二五庫券、共計二十五萬元、已經執解者五萬元、但募到究有若干、尚無確定成數、蔣縣長現擬親赴各區分頭勸募、並於四日下午、先邀城區勸募員、在署開會、商請射日出發勸募、俾早報解、又二區菸酒局奉令勸募庫券一萬元、現准九日下午、召集酒商、開會商派、

紹興

◎派隊拘捕花會 紹興湯浦德政兩鄉、近來花會盛行、警局長葉潤燕得報、特派偵緝隊隊長曹瑞雲、帶隊員十二人、前往拘捕、並聞該隊即將暫駐該處以固冬防云、

湖州

◎和平鎮破獲匪窟 和平鎮著匪丁四麻子、廣收黨羽、犯案纍纍、最近又向鎮人王二毛送票勒索鉅資、事爲水警十一隊所聞、探得匪窟在離鎮二里許之梧子嶺西山鄉地方、遂密派探警馳往、當將匪窟包圍、擒獲匪首丁四麻子及盜夥八名、並抄出木壳槍一支、快槍五支、又匪船一艘、一併帶回隊部訊辦、

◎申湖小輪照常開駛 申湖輪局各小輪、於三日起停駛二日、今日(五日)已照常開駛、

◎婦女協會籌備近訊 吳興婦女協會、前已正式成立、嗣因主持乏人、會務遂告停頓、現聞縣黨部婦女運動主任鄭國樑、協同吳興婦女界邵秀林、包珂女士等、發起重復籌備、曾于上月三十日、假縣黨部開各界婦女代表籌備會、茲又定於本月六日續行開會、討論一切進行事宜、如朱邦彥・趙德凱・鄒懷書・黃翠英・方英芝・王季家・余祝瑛・何志義・吳修瑛・石子光・陳子耀諸女士、皆被推爲籌備委員云、

平湖

◎擄人勒贖案判決 錢圩坊農民郭小悌家、前被自稱某機關稽查之殷阿四、串同無賴多人、以查鹽爲名、將郭小悌之妻郭郭氏擄去、索贖價六百六十元、由該坊地保殷寶大調處、以四十元贖出、郭氏釋回後即向縣政府提起刑訴、將殷阿四・殷寶大拘案鞫訊、由被害人到庭供明被害情形、而被告供認在揚二觀處以同樣方法詐過二十五元、鍾常興處詐過十七元、此次詐得洋四十元、與殷寶大朋分是實、復據證人到案證明前情、徐承審員即當庭宣判、殷阿四處徒刑三年十個月、殷寶大一年六個月、俟上訴期滿、即送監執行、

海寧

◎縣總工會籌備消息 海甯縣總工會、由縣黨部指導員鄭石橋指導、已委定邵伯孫・張其綱・錢迪夫・陳幼丹・黃秉耕・邵榮甫・程俊民等七人爲籌備委員、開始工作、再行定期宣誓就職、

國際記載

年逾花甲之德廢皇妹 —欲嫁俄國青年—

四日柏林電、德廢皇有妹名維多利亞、年六十二、欲嫁與俄人預白柯夫、其人系出貴族、年僅二十八、在十一月十四日在波恩結婚之說、聞德廢皇已警告乃妹、如必嫁之、斷絕兄妹關係、據波恩消息、教會當局已有表示、以男女年齡相差太遠、認爲有背倫理之婚姻、未便許其在任何教堂舉行婚禮、報紙對之亦多抨擊、但皇妹大不滿於年齡相差之批評、謂預白柯夫年齡雖不足、而經驗則有餘、堪以抵補云、(路透社)

◉蘇論廢除進出口限制

▲日代表要求食米顏料爲例外 四日日內瓦電、商務障礙會議、現考慮關於廢除進出口限制之各項除外辦法、今日已依允羅國關於未煉桉油之保留條件、但希望羅國能從速取銷此禁令、羅代表當場同意、日代表提出食米出口及顏料等進口之保留、會衆辯論良久、日代表担任勸告政府認禁米出口爲暫時性質、聞禁止顏料進口一層、已由會衆承認其條件與施於英國者同、但尚待日政府核准、(路透社)

◉蘇俄舉行大赦

四日莫斯科電、十一月七日俄國革命十週年紀念之大赦令、業已發表、死刑尚未執行者、減爲十年監禁、家產充公、監禁現未期滿者、期限減短、或立即釋放、一九二三年一月一日以前被判定犯反革命之罪者、或減刑、或釋放、前任白軍中之軍官此後可免特別註冊、(路透社)

◉法國將有新政黨出現

三日巴黎電、法國政治中之有名人物波易隆、已辭去衆院外交委員長之職、並斷絕與急進社會黨之二十五年關係、波易隆以爲欲謀財政之恢復、政黨不可不繼續休戰、並以爲社會黨外交政策、於十年內再造成法德戰爭、波易隆因大選舉將屆、擬組織新政黨、名國家統一黨、(路透社)

◉土耳其之人口

四日君士坦丁電、土國舉行第一次戶口調查、以嚴峻條件切實施行、務求正確、調查日人民一律不許出外、結果查見土國共有人民一千四百萬人、君士坦丁一處八十五萬人、(路透社)

◉英國撤消美棉限制

四日倫敦電、英國棉紗公會已撤消美棉紗廠產額與價格上之各種限制、此項消息倏如其來、如晴天霹靂、市場紊亂、交易大受影響、商客料定紗廠不久又將減價招徠、故現不願訂購大批貨物、查有未加入棉紗公會之少數廠家於會員受甚低售價與縮減工作之束縛時、擷取所有交易、故棉紗公會乃有此撤銷限制之決議、(路透社)

◉電氣功用之發明

五日東京電、京都大學松原博士、發明能以簡單之電氣裝置、判明地下礦石之場所種類及大小等、(電通社)

五日東京電、東京帝大之柴田鑑澤博士、經六年間之研究、發明能用電氣助植物之速長、(電通社)

◉美國大雨成災

四日紐約電、大雨不已、釀成水災、紐約州與新英倫等處甚廣、皂蒙地方已死四人、損失約數十萬元、廳城橋樑多被沖毀、且死一人、有數處火車不通、電話阻隔、(路透社)

Arcanoe

專治一切傷風感冒等症

阿卡奴 傷風片

上海香港路四號 先靈洋行

▲各埠各大藥房均有出售▼

既省煤又清潔之 瓊格臘火爐

注意！ 注意！

惟謙信洋行

上海江西路十號 謙信洋行謹啟

上海天津有正書局珂羅版精印

徐青籐墨筆花卉

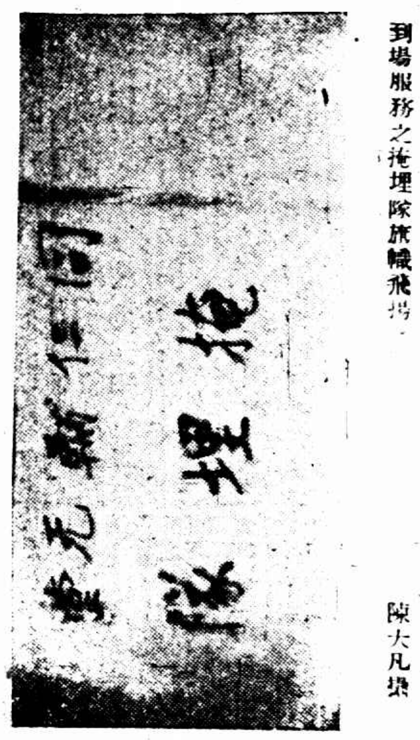
一冊九角

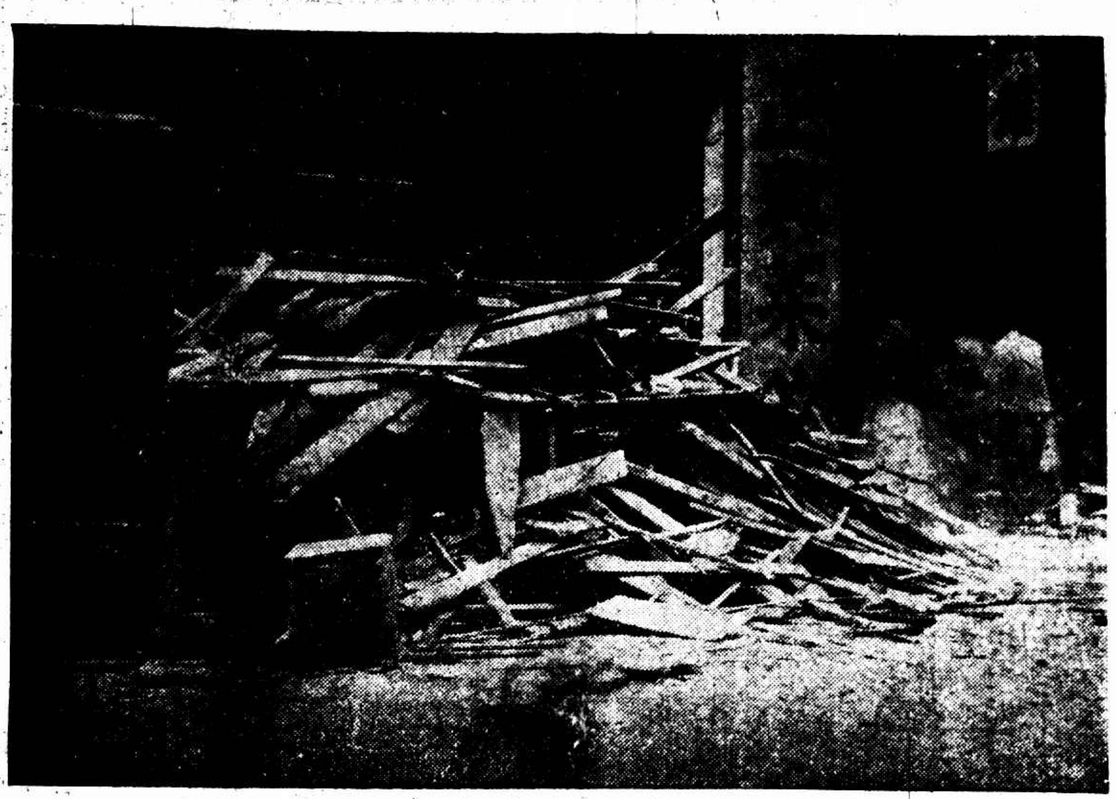
徐渭字長文號天池別號青藤道人明山陰諸生有盛名嘉靖中胡宗憲督浙辟掌書記渭知兵好奇計擒徐海注直皆其善謀圖山水人物花卉竹石超超有逸致工行章書得米之奇偉此冊有榴花荷花菊花豆蜿梧桐等頁皆爲先生得意之作

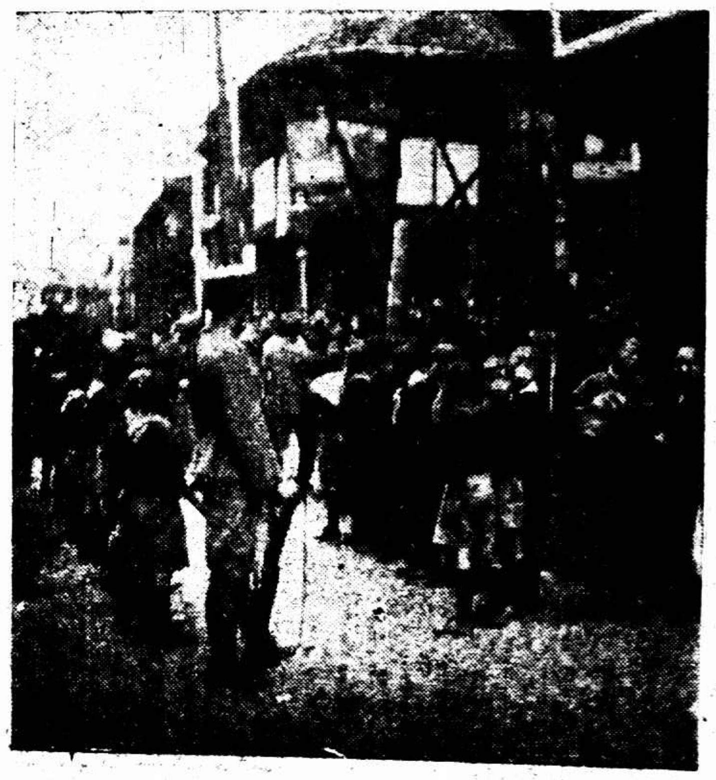
時報畫報

上海閘北發生大慘劇
死傷絲廠女工三百以上
（詳情見上海記載）

會旗之一滿染血污　陳大凡攝


到場服務之掩埋隊旗幟飛揚　陳大凡攝


肇事地點　張有德攝


保衛團及童子軍維持秩序　陳大凡攝

救護車運送尸體　陳大凡攝

察看肇事情形　孫俊重攝

工統會指導員沈言信死于非命　陳大凡攝

尸體橫陳　孫俊重攝

檢點尸體　張有德攝

家屬認尸　張有德攝

運尸出外　二人面貌服飾相同疑是同胞姊妹　張有德攝

待聘　華僑某君久任南洋各報記者今願任影片公司翻譯即由中華書局為南洋羣島最實用之馬來文請投函郵局信箱一〇三六接洽

皇后鞋室　南浙江路東首菽花園　大減價三十天　大贈品皇后霜

旗袍一湖霞緞　花樣新奇　特出心裁　質地細密　永不發毛　監麗無比　定價克己　上海北四川路十二號　都錦生絲織廠滬行

美藝仿眞紙花製造法一集出版　內容圖樣一百餘種一圖　此書可做各種紙花　每集二角五分寄費加一郵票通用永安公司亦有代售　上海新世界西首F九十三號美藝仿眞紙花社發行

唯一理髮所　四川路青年會對面　之特點　㈠裝修佈置由外國專門美術家計畫監造　㈡內部用意大利雲石　㈢器具用過一次後均用美國消毒機消毒　㈣男女分座分司　㈤座椅均向美國購置　㈥香品購自巴黎　㈦技師均聘名手　㈧聘西女技師修指甲　㈨備暖氣爐

馬　英租界二馬路平望街口　馬敦和　精製緞帽絨帽

註册商標　陳　法租界吉祥街　老陳天一帽莊　特製緞帽絨帽

羅鑫泉牙科醫局　愛克司光能診斷骨內病　不開刀不拔牙立刻止痛　南京路大慶里口三七四　▲電話中央六二〇六號

陳平齋大方脈　醫室　在愛文義路小菜場旁承德坊內一一四號門診一元出診二元路遠酌加號金加一

有利汽車公司　浙江路小花園　特遊輛車　日夜出租　電話四九一〇

上海時計鐘表行　▲英租界大馬路　郵政局斜對門　新到愛而近玲瓏手表

史惟記鐘表行　英租界大馬路　四百九十一號　聘請超等技師專修各國鐘表

尙有時事照片多種限於篇幅稍後日補登

上海記載

慘怕！慘怕！慘怕！

閘北空前未有之壓斃人命案

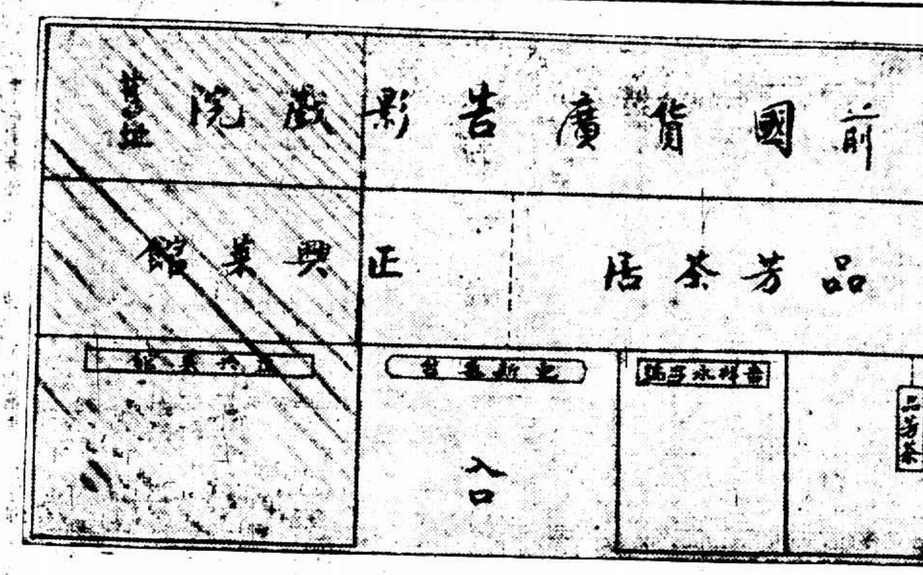
三絲廠女工開會時一面樓板坍下 更新舞台前面死傷人數三百以上

滬北區絲繭女工會昨日下午二時，在閘北寶古路品芳茶樓三層樓上，開成立大會，因該屋工料不堅，加以人數太衆，致不勝其重量，轟然坍倒，致傷斃三四百人之多，比之前月唐家灣小菜場坍倒案尤重，誠閘北空前未有之大慘劇也。

絲繭女工會之由來

按滬北絲繭女工會，爲德康絲廠、利豐絲廠、慶昌絲廠等各廠女工所發起，經呈請工統會核准籌備，推朱招弟・朱金鳳・張阿四・褚二寶・秦林寶・高大姨・王二寶・徐林妹・張阿六・張素珍・葉小七・李小妹・金桂寶・賈菊仙・唐桂寶・蔣阿妹・楊秀珍・周福寶・陳阿金・楊阿肥等爲籌備委員，各絲廠女工加入爲會員者約計二千餘人，定於昨日開成立大會，選舉執行委員，不料竟肇大禍。又據報告，該女工等每日工資均爲五角八分，每逢禮拜日停工不給工資，現欲要求廠方將工資加爲每日六角，星期日停工亦須照給工資，並縮減每日工作半小時，此召集大會之根本原因也。又聞該三絲廠女工，是報工統會者，慶昌五百，德康二百五十，利豐二百，共九百五十人，組織閘北區絲繭女工會，籌備迄今已有月餘，迭次請求工統會准予開成立會，工統會指導股股長高持費以登記調查手續未曾完備，命緩舉行，不料該女工會籌備員朱招弟陸小鳳等竟迫不及待，於本星期三赴工總會聲稱，業已發表宣言書及分發通告，於是遂於昨日舉行。

地點在更新舞台前



出事地點，在閘北寶古路（該路東通租界之北西藏路西端爲華界之滿州路）中，該處有五開間之三層樓房一所（後即更新舞台），閘建築於民國九年，距今不過七載，房東爲住居於北西藏路永和里之陸霍琛，房屋面南，下層中間乃更新舞台之入口，西面開設正興菜館營業，東邊第一間爲品芳茶居，第二間爲吉祥永和記什貨店，二層樓東半亦爲品芳茶居所用，西半則爲正興菜館之樓座，三層樓爲前國貨廣告影戲院舊址，即昨日開會之處，絲廠女工會本擬借更新舞台，因該舞台須出費，乃轉借該屋三層樓，入衆興高，深肇此禍，計坍三層樓西部及正興館一二層全部，參看附圖，外間因由品芳茶樓出入，遂誤爲品芳樓一部分亦坍倒。又查正興飯館係無錫人陳宗起袁松泉合夥所開，初爲某姓所開，綠營業不振，於今年七月間以二千餘金推盤與陳袁二人。

樓板坍下一部被壓

更新舞台左右一帶，市面尚稱繁盛，絲廠女工會一般女工事先得到本會通知，昨日午後，陸續趕往，由芳品茶樓魚貫上三層樓，至二時十五時，近六百人，樓衙幾無隙地，即搖鈴開會，正當工統會指導員沈言信演說，掌聲拍手頓足時，西部樓板不能敵羣衆蜂動暴力，砰然一聲，迅若巨雷，頓時下陷，連二層樓壓到底層正興菜館，除三樓屋頂外，西部完全坍倒，存一空架，一時塵沙飛揚，哭聲震天，女工等既無路逃走，正興菜館吃客連同夥友亦一併壓在其中，併累及行經是處者，東部倖免，女工逐均由品芳逃下。

樓板坍後又告火警

當坍塌時，板木壓在正興館煤灶之上，致又燃燒起火，幸閘北第一二三段救火會等已聞警趕到，當即用帮浦救熄，而被壓之人，於起火時，尚未救出，故有促傷痛受灼傷者，又閘北一二三段救火會，本定昨日下午二時在一段救火會，開全體會員聯席大會，討論會務進行事宜，正擬振鈴開會，忽聞此警，急出施救，故未開成，將展至下星期六。

機關團體共同救護

肇事後，段輪二警當即會同該區站崗巡警朱[illegible]回所報告，倪署員得報，率巡官長警到場，會同四區警士一排與保衛團員等趕即搶救受傷女工，閘北商會副會長王彬彥，公安局長戴石浮聞警亦趕到，帮同照料，一面電知紅十字醫院、濟生醫院、仁濟醫院，救火會第一二三段，同仁輔元堂，普善山莊各慈善團體等同救護，受傷者，均送醫院醫治，壓斃者，則昇至路旁，待人認領，因閘人麕集，由倪巡官指揮各警士，將開封路、寶古路、公益里各處往來巡邏，市童子軍協會，特派到童子軍一隊幫同維持。又出事時，適有中國紅十字會隊員斯維幹經過該處，立即打電話報告總辦事處，即由莊得之主任派總務股沈金濤，率領隊員夫役乘坐救護車四輛，馳往該處即施救護，當同閘北三段救火車極力將屋拆卸，救出受傷男女，分批用救護車及救火車送到天津路紅會傷兵醫院，新閘路市醫院，北區醫院及其他醫院醫治，該會天津路醫院本容傷兵已滿，當由莊主任令同王總隊長等騰傷兵歸併，受傷女工安插治療。

死傷人數三百以上

此案死傷人數一時頗難調查，據警員稱死者約有一百二十三名，傷者或入醫院或當時即回家自醫在二百之上，以十歲以上二十歲左右之女工爲多，據調查到者先錄如下。

▲屍場之上 當場跌下壓斃之人，婦女居多，由救護隊一一起出，經四區一分所派定徐鳳吉・袁晚德・那英心三人到場記錄，姓名如下。

姓名	年歲	籍貫
陳阿二	三十九	紹興
[illegible]	五十	[illegible]
陳保鏡	十三	紹興
潘小毛	十九	南京
王氏	十八	寧波
唐寒仙	十	無錫
張永發	四十	江北
沈言信	二十七	湖州
湯鳳英	十九	寧波
陸阿弟	十三	寧波
顧阿造	二十八	本地
薛小老虎	十六	鹽城
余阿榮	十八	無錫
顧阿寶	十六	常熟
小桂英	十六	阜甯
施阿玉	十三	紹興
董錫氏	二十八	無錫
王海生	二十	江北
黃阿四	二十	江北
張[illegible]仙	二十四	無錫
[illegible]小[illegible]	十五	蘇州
俞阿妹	二十	蘇州
蔣阿[illegible]	十四	蘇州
尤阿妹	十九	紹興
陸[illegible]生	二十七	江北
鄭幽香	十七歲	紹興
陳森泉	十三歲	無錫
王貴弟	十八歲	又
馬阿三	二十八	又
何來氏	四十七	漢口
楊氏	二十六	紹興
何榮弟	十七歲	無錫
高蘇氏	三十歲	鹽城
徐朱氏	念六歲	紹興
陸毛頭	十八歲	無錫
陸翠鳳	念七歲	無錫
馮林弟	十九歲	寧波
嚴小紅	十九歲	通州
周培元	廿九歲	無錫
陸錦生	廿九歲	江北
李素貞	十四歲	揚州
高濟時	山東路商總會職員	
陳阿氏	四十一	蘇州
張珠新	二十四	無錫
王唐氏	二十	台州
葉氏	二十四	無錫
周阿弟	十七	常州
吳阿秀	三十七	無錫
陸桃金	二十	無錫
魏周氏	三十八	蘇州
馬阿貶	十九	紹興
周阿寶	十五	鹽城
陳翠弟	二十五	山陽
侯巧雲	十九	揚州
尤首英	二十二	鹽城
王紅林	十六	江北
陸氏	四十一	江北
方阿毛	十四	寧波
孫永發	五十一	山陽
陸阿毛	二十四	揚州
張光頭	三十	常州
陸阿鳳	三十四	寧波
王貴弟	十八	無錫
陳同造	十九	無錫
李根弟	十五歲	揚州
張阿五	二十歲	鹽城
袁招弟	十六歲	本地
王氏	三十三	鹽城
王阿毛	十八歲	通州
錢如意	二十六	紹興
顧和代	十六歲	寧波
夏氏	二十歲	本地
楊阿保	念四歲	蘇州
李大毛頭	十五歲	阜甯
王林弟	十七歲	寧波
榮前餘	十七歲	無錫
魏同造	十九歲	無錫
蔣阿林	十四歲	蘇州
何阿二	十七歲	無錫
倪張氏	四七歲	無錫

以上在出事後三小時間，尚有家屬認去，尚有婦女屍身五具，留在更新舞台空地上，至深夜無人來認，故姓名亦不知。

▲紅會傷兵總院 天津路紅會傷兵總醫院接受傷者六十餘人，死五人，送傷留院八人，餘皆輕傷即出院。

姓名	性別	年歲	籍貫	傷處	住址
周王氏	女	二四歲	甯波	心口與腿部	七浦路口
張金林	女	一二歲	無錫	腿	徐家花園
劉招弟	女	一五歲	阜甯		閘北長安里
馮吳氏	女	四八歲		腿	七浦路
李阿三	女	一七歲	鹽城	額	
王沈氏	女	五三歲	鹽城		閘北草房
黃祥[illegible]	女	一二歲	大場		開封路
王阿三	女	四一歲			

以上八人重傷住院醫治

姓名	性別	年歲	籍貫	傷處	住址
陸阿二	女	十五歲	南通	腿	閘北公益里
徐照弟	女	二二歲	上海		國慶路
楊阿二	女	二一歲	甯波	手脚	國慶路
俞根明	男	一九歲	阜甯	背臂	海寧路
周小寶	女	一二歲	鹽城	口	新民路
蔣原沖	男	五三歲	鹽城		開封路
金壽熊	男	三一歲	鹽城	額	更新舞台隔壁
嚴林寶	男	一二歲			偷雞橋
錢耀氏	女	一五歲	浦東	頭	開封路
趙繡章	男	三〇歲			滿洲路
孫彭氏	女	二四歲			滿洲路
李阿三	女	一七歲			新豐絲廠隔壁
沈徐氏	女	三八歲			新垃圾橋
余根海	女	一八歲			海寧路
陳曹氏	女	二〇歲			國慶路

以上十五人輕傷敷藥即去，據醫院中人云，尚有多人未及記出。

▲紅會市醫院 中興路紅十字會市醫院接受總辦事處傷人計四十餘，除輕傷敷藥即去外，重傷留院醫治，乃到院即死者有二十二人，列表如下。

姓名	年歲	男或女	姓名	年歲	男或女
畢愛貞	二十五	女	趙郭氏	二十四	女
蔣大珍	二十二	女	于蘇氏	三十	女
張新妹	十七	女	陳鳳仙		女
吳阿英	十九	女	劉阿弟	九歲	女
龍高氏	三十	女	周順弟	十五	女
于小妹	十五	女	陸愛勇	十五	女
蘇朱氏	三十五	女	朱徐氏		
張福英			王合弟	十二	女
唐周氏	三十五	女	張萊弟	五歲	女
張周氏	三十一	女	吳小旺	抵院不及醫治身死	男
竇阿媛	同前	女	？	已發狂	女

張周氏抵院不及醫治身死

▲海昌紅會分院 海昌路海昌公所紅會北區醫院接受傷人有如下九名，內包氏一名已死，（陳榮根）頭、（俞韓氏）頭、（潘元春）頭足、（包氏）肚、（陳潘氏）頭、（陶林弟）頭左目、（趙連弟）頭、（丁菜梅）頭、（潘曹氏）身、

▲謙益醫院 謙益醫院有二十六人經傷，未詳姓名，敷藥後即出院，重傷留院者六名列下，

姓名	年歲	傷處	籍貫
金氏	二十九歲	兩手與腿腰部	鹽城
徐劉氏	二十七歲	面部左腿兩手	阜甯
晏鳳根	十五歲	左腿臉骨	無錫
孫夜仙	二十歲	腰臂左腿右手	鹽城
孫氏	二十二歲	面部左腿	無錫
賈氏	四十一歲	右手足	無錫

▲德和醫院 德和醫院仁濟醫院接受六人，重傷一名住院，

姓名	年歲	傷處	
葉小七子	二六歲	腰眼	重傷住院
張譚氏	二一歲	腦	輕傷即出
張蘭英	一三歲	腦	又
袁韓氏	一九歲	手脚	又
李李氏	二八歲	背	又
孟章氏	一八歲	眼	又

▲濟生醫院 送到濟生醫院者，共有婦女十一人，姓名如下，另十七人不詳姓名，微傷已出院，趙阿弟・丁巧梅・陶周氏・陶林弟・陳潘氏・陳桑庚・俞韓氏・潘阿金・潘曹氏・包氏・俞郁氏・內中包氏已死、俞郁氏住院，其餘輕傷，敷藥後即出院。

▲廣仁醫院 住三人，二重一輕，因無家屬來認，姓名未詳。

▲寶隆醫院 住二人，姓名未詳。

工統會三職員大幸

工統會方面消息，開會時，工統會派指導員沈言信及宣傳員吳保珍趙聘臣秦伯炎等四人前往，沈指導員言信因隨衆女工先行上樓，以致亦被壓斃，查沈君爲中國國民黨黨務訓練所畢業，浙江湖州人，年僅廿二歲，平日辦事極精幹勇敢，其屍體已由工統會暫行，候今日成殮，宣傳員吳保珍則僅受重傷，其他趙聘臣秦伯炎因後到一步，得免於難，該會接到緊急報告，立即召集在會人員二百餘人，臨時組織調查隊救護隊慰問隊前赴出事地點分別辦理援救事宜，極爲得力。

四區分所二警倖免

滬北區工會前致函四區一分所，述明開會情形，請派警保護，倪所長當即派令巡警鄭恩華段鳳春二人，準時前往，詎甫抵院門，即聞轟然一聲，發此巨禍，設稍遲數分鐘，該二警已抵會場，必無倖理，事後倪所長率領大隊警士，到場彈壓外，四區署長亦率同巡官程衍昆，巡長么萬鈞等，帶領大隊警士，到場彈壓保護。

一片哭聲慘不忍聞

記者得訊，趕往調查，車經天津路紅十字醫院，見跌傷者已運來看治，路上男女，擁擠不堪，救護車往來甚急，沿途一帶，如貴州路西藏路新垃圾橋，兩傍水門汀上，但聞哭聲，男女皆有，至開封路北西藏路華租交界處，人山人海，車不能前進，公共租界派有武裝巡捕，嚴密防守，華界公人均不得通過華界，入開封路，則有閘北保衛團及金業公學童子軍約百餘人防守，阻止閒人，而在路口仰望坍屋處，一目了然，至坍屋前，滿地腥血，觸鼻欲嘔，有救護車三輛，正在運重傷者送醫院醫治，記者作此攝影一二外，晤一保衛團員，指示余曰，慘斃屍首，多在更新舞台大門前，乃從坍屋中過街樓下進，屍身陳鋪是矣，家屬圍而號哭，悲慘不忍聞，十數武祇更新舞台大門，屍身滿陣，但見十餘具一排，共有五排，皆伸手挺足仰天而臥，上下身衣衫盡破，或傷在頭部，口開目閉，滿面赤色，或傷在手足，皮破骨碎，背腿皆[illegible]，或傷在肚腹，腹成小洞，心腸暴露，死者中少年婦女佔十分之五，壯年佔十分之三，男子佔十分之二，其中死得最慘者，爲正興館之紅[illegible]，在此五十[illegible]屍具中，少年[illegible]，已壓扁，不能認識，有一[illegible]膨友，傷在頭部，面皮盡去，經細可見喉管，尚有一人，腦內漿絲，今年方出八字，其母與父，跪地爲之大哭，已不成聲，未幾家屬認屍者愈來愈衆，同仁輔元堂派到工役十餘，專門扛運屍具，非常熱心，上海公立醫院亦派來女看護五人，手攜藥包，走入屍堆中，見有面色無大變化者，瀉腰上前，取手按脈，皆搖頭而去，蓋外面有一男屍，半衣半裸，血染滿身，面目尚清楚，探聽之下，知爲工統會派來之指導員沈言信，在正興館門前見工役十餘已在店堂中收拾，一方仍在掘屍，壓碎之樓板樑桁，堆積門前，在二段救火車傍，有一長方白竹布，血染兩上殷紅，作朵朵桃花，縞人取而細看，知爲一面標旗，上書「上海市滬北區絲繭女工會」十一字，記者視爲重要，攝一影，由保衛團携去保存，蓋數百名死傷男女，皆爲此會而來，可算爲紀念品矣。總觀此案，屋坍不近十間，死傷達三百人以上。

記者於午夜行經出事地，男女老幼，群足圍觀者，猶擁擠不堪，並競談肇事之原因，及死傷之慘況，唧唧作嘆聲。至所坍房屋，已四圍行笆，防止危險，品芳茶居已完全無人，吉祥永雜貨店排門緊閉，附近店鋪雖皆打烊，而羣皆未睡，記者又經一小街中，慘白燈下，一屍橫陳路側板門上，家人三五伴侍，尚未入殮，出街又經數路延途門前焚錢，屋內哭屍，夜深入靜，令人聞之戰慄。

公安局呈市政府文

公安局呈淞滬衛戍司令部及市政府文云，呈爲呈報事，本日午後二時十分，據職局四區署長梅永貴，四區一分所所長倪文彪，先後電稱，本日午後一時四十分接工統會函稱，滬北區絲繭女工會於十一月五日午後二時，在寶古路品芳茶樓開成立大會，又據守望警士報稱，品芳茶樓有絲廠女工數百人，倪所長率帶巡官警士前往維護，不意所長尚未到達，該處品芳茶樓因人數過多，不勝重載，遽已倒坍，釀生慘禍，當即報四區署及保安六隊，迅派多數長警前來救護，等情前來，除電飭各該區所全班出動，迅往救護，並由局加派保安隊一隊前往外，局長立即馳往出事地點，見品芳茶樓四壁直立，內部倒坍一空，在場女工友已被壓慘死，目不忍睹，當由四區署長梅永貴，所長倪文彪，督率長警保安隊，暨救火會保衛團，善慈團，紅十字會，童子軍，並部隊，竭力將被壓死傷者掘救，計先後共掘出屍體一百二十五具，重傷未死者四十餘名，重傷六十餘名，情形極慘，一面維持交通，保護秩序，並籌設種種善後辦法，查此次該會係慶康，利豐，德康三廠女工所組設，到會人數約五百餘人，坍塌時間爲一時四十五分，且工統會指導員沈某，亦被壓死在內，竊維萃衆開會，串所常有，但人多聚一樓，實屬危險已極，惜得報較遲，未克先事限制，致肇如此慘禍，雖屬人力所不及施，究於維護公安有失職責所在，惶悚莫名，除詳情另報外，謹先將此次慘禍及處理大概情形，呈請鑒核，謹呈淞滬衛戍司令白，上海特別市市長張。

四區一分所之呈文

呈爲呈報事，竊所長於本日十二時五十分，正在所中審理違警案件，忽據三號崗警朱萬福回所報稱，竊警崗段忽陸續聚有多人，往來不絕，或入品芳樓，或聚馬路中，人衆喧囂，故返回所報告，請予察奪等語，據報當派巡官吳鑫義前往調查，旋據復稱，該處女工聚集，確有其事，詢其何爲，當有工統會指導員沈言信聲稱，前日滬北區絲繭女工代表沈招弟等呈准工統會核准成立上海市北區絲繭女工會在案，今借品芳樓樓上開成立大會，已經工統會函知各機關查照保護，何貴局尚未收到此項函知耶云云，巡官察其言與語調，故不便強行解散，而既云有函通知，本局尚未接收，亦未便遽准開會，釀成別故，「當屬該工人等速取此項函知送所候核，一面審慎巡警加意在該處彈壓，未上樓者，不准再上，此巡官往查及布置情形也，待至一時三十分間，始據工人將工統會函知送到，內開案據上海市北區絲繭女工會訂於十一月五日下午二時改組成立，查該會章程尚屬妥善，業經本會登記調查在案，並無不良份子，自應准予改組，惟查扶助農工，原爲本黨重要政策，該工會既經本會查明准予開會成立，所有集會自當設法防衛，飭由當地駐軍知照外，相應函覆貴所查照，屆時加以保護，勿生誤會爲荷，會場在更新舞臺隔壁品芳茶樓等由，據與稽查員及工人所言符合，自應予以保護，遂帶巡警朝里平段鳳春路印田貴玉海等前往該處，時正一點四十分也，詎警等甫及樓門，見未展開，西面三層樓倏然一聲，完全坍塌，在二層樓面幸未牽動，在上女工百餘人，安全脫險，所長隨至場處察看，由三樓坍起，二樓被壓隨仆，所有三樓女工二樓樓底正興館食客堂倌均被壓在內，當即回所電稟鈞局並第四區署閘北救火會及紅十字會醫院濟生醫院仁濟醫院分別輕重，或留院醫治，或遣回家內，受傷者由各家屬認領，自行棺殮，謹將現查姓名籍貫表冊呈閱，工統會指導員沈言信，女工代表沈招弟，亦均壓斃在內，所坍之屋，建於民十年間，歷時未久，表面尚壯觀瞻，開過國貨廣告影戲院，上客雖倍於今日，並無危險徵狀，茲肇慘劇，實非意料所及，除再詳查傷斃人數外，所有上海市北區絲繭女工會開會坍樓傷斃人命情形，先行具文呈報，仰祈鑒核，計送傷亡一覽表，暨男女清冊一本。

米業職工會暗殺案續聞

米業職工會第一分會常務主任劉鈞如於突於前晨遭人暗殺，已誌昨報，該會推出臨時劉公鏡如喪事委員會辦理喪務事宜，因經費無，願與蕭手，故決定向各會員請助，昨日下午二時大殮，家屬入等悲慘情狀，見之心酸，該喪事處在會闕劉爲衆犧牲，將靈柩暫厝會內，擇日出殯鄉里，並通告各會員於今日均懸黑紗一天，以誌哀悼，茲將該會攝[illegible]時攝影於左。

常玉清被控藏械案判決

共罰洋六十元

前丹桂第一台戲館主常玉清，被新閘捕房指控於九月十二號在西藏路二百七十七號家內私藏大小盒子砲兩桿，以及子彈煙具等情，由臨時法院訊供諭常交二千元保候訊，各情已誌本報，昨由梁推庭長偕觀審之美副領事升座覆訊，被告常玉清偕其代表律師宮龍先投案，即據西探龍脫斯投訴九月十二號晚七時由劉福根投捕房報稱，被住居西藏路二百七十七號內之常玉清出槍恐嚇，且常私藏許多手槍等情，當偕中西探捕前往，常適外出，抄獲此項槍彈煙具云云，詰之常玉清由宮律師詰據供稱，在大康、同興、豐田。三紗廠爲管賬員，在泥城橋開設大觀園浴堂，且在工統會辦公，此項手槍，大者係南京第七軍團長所贈，小者係工統會所贈，當請宮律師代向工部局捐領執照，因適值當廳中秋，翌日星期，均不辦公，及至十七日晚已被捕房查抄，報告人劉福根與我有仇，致被挾嫌報告，我住在界內二十餘年，平日安份守己，並無犯法行爲云云，梁庭長核供，判常手槍案罰洋五十元，煙土案罰洋十元，槍彈煙具沒收。

嚇詐匪徒

各押三年半

甬人方年生，徐介賢，因於上月七號至廿六號之間，迭次用恐嚇手段，書寫信函，向武昌路九號祥慎和香圖索詐洋二千元，案發被華探長陸潤庠，包探馬老治與一百五十二號西探將方徐兩被告拘解臨時法院訊押，各情已誌本報，昨晨由范推事升座第四刑庭繼續提訊，據中西探投訴案情，謂之方年生供認該信是渠所寫，惟徐[illegible]，在孟淵旅館[illegible]，見我被拘，即逃逸，爲之徐介賢供係方年生首先主張，我係幫助等語，經完君核供，判決方徐兩被告各處徒刑三年又六月，未決羈押日數，准以兩日折抵徒刑一日，恐嚇信沒收。

包探嚇詐

改押兩年

洞庭山人吳阿康，昔年與任居[illegible]六百卅六號其

浦東火警

焚燬草房二間

浦東小洋涇廟後面某姓民草房，於昨日傍晚，不戒於火，頓時火勢燎原，無法施救，當由公安局第三區用電話通告洋昌火柴廠及救火會驅車到場施救，得以撲滅，共焚燬草房三間。

塗改交通銀行鈔票之發覺

三處緝獲四名改期再訊

總巡捕房特別機關華探長王長根、得線人報告、謂廣西路廿四號惠通旅館十四號房間內有人將漢口交通銀行鈔票塗改上海交通銀行鈔票出售、擾亂金融等情、遂稟明捕頭、協同探目沈崇禮包探涂岐山與西探台立夫並會同交通銀行稽查洪爾田前往拘獲甬人周榮良一名、抄出已經改就上海交通銀行每張十元之鈔票廿三張、每張五元之鈔票十四張、帶入捕房、詰問之下、供出同黨匿迹元芳路五百六十二號屋內、該探長等又前往拿獲同黨張崇喜梁康義兩名、抄出未曾改就之漢口交通銀行每張十元之鈔票廿張、每張一元之鈔票廿張、及各種圖章顏料等物甚夥、一併帶入捕房、嗣又在浙江路八百十號內續獲同黨梁永順一名、又搜出中英文之上海二字圖章各三個、中英文浙江二字圖章各一個、帶入捕房、捕頭諭飭暫行收押、昨晨併解臨時法院、即據中西探投案稟明拿獲被告等情形、並將抄出之各種圖章及塗改之鈔票等呈案請察、又據交通銀行代表張某投稱、在該銀行爲職員、近兩月來市上發現漢口塗改上海之交通鈔票後、曾分別報請各捕房通緝、然若輩非常秘密、終未一獲、今幸捕房將被告等拘案、請求從嚴懲辦、詰之周榮良供稱向做洋貨生意、於本年八月間由何其郎屬爲代銷該項鈔票、我共銷去有一千餘元、均以五六折出售、我因貪圖微利致受其愚、張崇喜供由何其囑我塗改、由何每日給我一元工資、餘事不知等語、梁康義供祗代爲購取有之、並未代售及塗改、資之梁永順供稱於八月間由漢來滬、遇見何其學、即向我云、有無漢口鈔票、我答祇有七張、遂由何起意將該項鈔票塗改出售等詞、末由捕房請求改期、俾便調查同黨、俞寧議推事核供、諭令被告等還押、改期再訊、

法庭瑣案

地方法院

殺人沉屍 徒刑十年

福昌香煙公司前雇駁船裝載香煙三十六箱至蘇州、中途瀆該船戶等圖劫貨物、將押貨員曹子勛謀斃、沉尸河內、各兇犯均皆逃逸、原貨未動、嗣由公安局緝獲夥陸順元、移解地方法院審訊終結、昨日上午、由王推事官與到檢察官開庭審判、陸順元共同殺人罪成立、處一等有期徒刑十年、判畢還押、送監執行、

公布文件

地方法院

▲刑事批示 (洪陸氏)狀悉、案已起訴、靜候本院刑庭審判、毋庸多瀆、(金阿榮)狀悉、人既在押、無扣留船隻之必要、仰自赴六區公安局呈請給領可也、此批、(張阿近)狀悉、候呈送高等法院核辦、

▲提起公訴 ㊀傷害及毀壞、凌鴻升、㊀傷害、陳安義、㊀強盜、房士田等、㊀結夥強盜及傷害、張俊海、㊀傷害、韓森昌、㊀賭博、于小峰、(以上四日)

▲刑事判決 (一件)判決楊三牙保贓物一案、(主文)楊三牙保贓物一罪、處拘役十五日、未決期內羈押日數、以二日抵拘役一日、徐占珠故買贓物一罪、處拘役十五日、未決期內羈押日數、以二日抵拘役一日、(一件)判決陳安義傷害一案、(主文)陳安義傷害人致輕微傷害一罪、處拘役十五日、未決期內羈押日數、以二日抵拘役一日、(一件)判決黃立山強盜一案、(主文)黃立山共同侵入強盜一罪、處三等有期徒刑三年二月、褫奪公權全部終身、未決期內羈押日數、准以二日抵徒刑一日、(一件)判決陸順元殺人一案、(主文)陸順元共同殺人一罪、處一等有期徒刑十年、未決期內羈押日數、以二日抵徒刑一日、繩一根沒收、

▲民事判決 (一件)判決僧芥航與僧朗耀債款涉訟一案、(主文)被告應償還原告洋本洋四十元、按月二分利息、自立約之日起、付至執行終了之日止、訟費歸被告負担、本案准予假執行、(一件)判決徐瑞章與徐王氏離婚訴訟一案、(主文)原告之訴駁斥、訟費由原告負担、(一件)判決嚴保氏與嚴漢離婚訴訟一案、(主文)原告之訴駁斥、訟費由原告負担、(一件)判決許永泉與郭竹山欠款涉訟一案、(主文)被告應償還原告洋八十五元二分、訟費歸被告負担、(一件)判決劉鶴鶴與郁秋松等債務涉訟一案、(主文)郁秋松應償還劉鶴鶴洋八十八元、銀元二百七十五枚、胡保粹應償還劉鶴鶴洋二十元、訟費由郁秋松負担六分之五、胡保粹負担六分之一、(一件)判決成曉記等與曹清泉解約涉訟再審一案、(主文)再審之訴駁斥、再審訟費由再審原告等負担、(一件)判決陳善由與徐邦發債務涉訟一案、(主文)被告應償還原告本洋四十四元、並自本年五月初四日起至執行終了之日止、每月二分之利息、訟費由被告負担、本判決應予假執行、(一件)判決劉乙記與張楊氏等欠租涉訟一案、(主文)被告張楊氏應給付原告房租洋七十六元、被告江裕田應給付原告房租洋二百十七元一角二分、被告王發元應給付原告房租洋二百十六元八角八分、原告其餘之訴駁斥、訟費原告與被告張楊氏各負担六分之一、被告江裕田王發元各負担六分之二、

▲公示送達 (一件)陳福康與倪祥生因抵款涉訟案件、本院定於十一月二十一日上午十時、爲公開審理日期、除選任律師金子廉爲該被告倪祥生特別代理人外、仰該被告遵期到院辯論、毋自延誤、(一件)判決陳祥發與朱信法因欠租涉訟案件、(主文)朱信法應給付陳祥發租洋一百二十元、訟費由張賣記作主黃義記作主陳國章馮國範朱信法平均分担、

臨時法院

▲刑事判決 (一件)靜安寺捕房控米五潤王友貴贓物一案、(主文)米五潤王友貴無罪、汽車及保壽金發還、王友貴在庭喧擾罰洋一元、(一件)謊信洋行訴孫藺生爲僞造商標一案、(主文)本案已據告訴人呈請撤回告訴、被告勞蘭生予開釋、(一件)諮慎相訴方年生徐介駿恐嚇取財未遂一案、(主文)方年生徐介駿恐嚇取財未遂一罪、各處三等有期徒刑一年又六個月、未決期內羈押日數、准以二日抵徒刑一日、(一件)鄭銀林訴稱銀生因輕微傷害八一案、(主文)穆銀生因輕微傷害人之所爲、處五等有期徒刑十月、未決羈押日數、准以二日抵徒刑一日、(一件)戈登路捕房告發顧子榮等夥同侵入楊勁支住宅強盜一案、(主文)顧子榮夥同侵入竊盜之所爲、處一等有期徒刑十四年、褫奪公權全部終身、未決期內羈押日數、准以二日抵徒刑一日、張林林夥同侵入強盜之所爲、處一等有期徒刑十四年、褫奪公權全部終身、未決期內羈押日數、准以二日抵徒刑一日、手槍三支子彈二十粒沒收之、金鐲金戒指各一隻仝耳圈與耳圈各一對發還失主具領、

▲民事判決 (一件)徐偉記棠生記與王政等爲債務一案、(十月廿六判決)、(主文)被告人王政應於一個月以內償還原告人洋三千元、並自本年正月二十八日至償還日止、按月一分五釐之利息、王政如逾限不履行時、應將抵押之北洋汽車公司股票即行拍賣、上述款項如王政不履行、及拍賣所得之款仍不足額時、應由被告人(即保人)張柏行負代償之責任、訟費歸王政負担、(一件)錢周氏與徐南奇等爲債務一案、(主文)被告人所欠之款、其已到期者計共七百五十元、應於丁卯年十月十五日先還原告人洋二百五十元、年終再還二百五十元、明年三月底再還二百五十元、其餘之款、自本年十月起、仍於每月底照摺付款、不得再行遲誤、訟費歸被告人負担、(十月二十八日判決)(一件)丁秋隣與孫長根等爲債務一案、(主文)被告人孫長根應償還原告人本銀五千兩、又代付地捐銀二十四兩八錢六分、又丙寅年十一月份利息四十九兩六錢五分、又自丙寅年十一月初一日起至償還日止按月一分二釐之利息、孫長根抵押與原告人處之某地及房屋、應准原告人即時拍賣、以供償還之用、如有多餘之款、應退還被告人孫長根收受、如有不敷之款、應由被告人沈富雲負代償之責任、本案宣示假執行、訴訟費用歸被告人孫長根負担、(十月二十八日判決)、

▲刑事批示 (一件)陳德徵聲請易科罰金由、狀悉、准予照准、(一件)顧李氏爲顧長根請求易科罰金由、狀悉、所請易科罰金礙難照准、(一件)方承業爲訴張寶洸詐欺侵占請求撤回由、狀悉、准予撤回、

▲民事批示 (一件)盛德燕齋義莊代表狄巽公爲將狀聲明請給論單由、狀悉、據稱義莊章程遇有重大事件、可從多數解決、不必經全體之同意、究竟是否屬實、應倉取刊印章程或最初簿冊呈候核閱、再行核辦、該狀所稱盛氏五房簽名蓋章加以委任、亦應依法補正、仰即知照此批、(以上十一月五日)

上訴院（租界）

▲刑事判決 (一件)判決張發棠等僞造貨幣上訴一案、(主文)上訴駁回、(一件)判決黃六舟訴丁梓卿誣告上訴一案、(主文)上訴駁回、(一件)判決蔡陳氏及吳阿康因詐財上訴一案、(主文)原判撤銷、吳阿康連續詐財未遂之所爲、處四等有期徒刑二年、恐嚇信一封沒收之、吳阿康上訴駁回、

▲民事判決 (一件)裁決王漢強與卓達五因請求追還墊款涉訟上訴聲請再請一案、(主文)聲請駁回、聲請訴訟費用由聲請人負担、(一件)判決李少亭與顧尊氏債務涉訟上訴一案、(主文)上訴駁斥、上訴審訴訟費用、由上訴人負担、(一件)判決陶桂松與邱鈺田等執行異議涉訟上訴一案、(主文)原判關於駁斥上訴人主張辛雅牌汽車爲其所在之部分撤銷、該辛雅牌汽車一輛、確認爲上訴人所有、毋庸作爲強制執行之標的、本案訴訟費用、由被上訴人負担、(一件)判決錢顧眉與查士瑞存款涉訟上訴一案、(主文)原判決撤銷、被上訴人應照一千元月付上訴人以一分之利息、上訴訟費用、由兩造平均負担、(以上十一月五日)

彈橫飛

尾隨於後

本邑人黃雲香、年五十二歲、在滬西勞勃生路公益紗廠爲賬房、家住極司非而路周納路北榮昌里三十七號、昨晚六時許、甫出廠門、即見有短衣者二三人向之尾隨、黃亦不以爲意、舉步行返家、及行至極司非而路康腦脫路南首見若輩尾隨於後、因此步反身欲有所詰、即有一人出槍向之開放一響、一彈自黃之右太陽穴傍擦過、一彈穿入黃之左額、因當偏身避第一槍、故彈入方距下直至額下、留於頸內、並未穿出、開槍者即時逃去、黃則經戈登路捕房五十號車送醫院、

但見人影

婦人蔣周氏、年三十歲、其夫名是嘉坡充當木匠、周氏賃居虹口保定路同善里二百十三號亭子樓上、昨晨九時半、正出外至里口購菜蔬、一彈飛來、中其腰部、彈自何來、未能斷定、但有一少年來於自由中上、經過該里附近、見其似舉手一揚、但瞬即不見、氏言生平並無仇人、故此次受彈、已亦不知所以、幸傷不甚重、經附近西醫察之、敷藥包紮後、已能勉強步行、

倒地氣絕

奔跑過速

昨日下午二時、有通州人吳汪夫、年四十歲、拉天津路乾記里十一號某商莊之包車、自西向東、在天津路上飛馳、至四川路江西路之間突然倒地氣絕身死、經捕房將尸由送醫院、驗得吳因奔馳過速、呼吸急促、以致氣閉、即尸身已舁入斐倫路驗尸所、

瞎子被綁

李名眷日命理家李某、寓於愛文義路五十一號、僱國人所開之飯店內、於昨日上午半鐘、突被綁匪四人、各執手槍、入內將李擄架逃逸無蹤、嗣由其子將情形報靜安寺捕房請究、

堡鎮匪劫格斃巡士之滬聞

崇明四面環水、港汊紛歧、前次外沙、匪勢猖獗、經鄭縣長會同地方公法團士紳等、電請省當局派隊勦辦、經民政廳鈕廳長、電飭緝私營長、就近率隊馳往該處剿、經費由縣支撥、乃張營長率隊到後、率同警隊、星夜前往、聲勢浩大、匪等已聞風遠颺、遂全部回崇、有兵來匪去兵去之概、前晚(三日)夜三時許、堡鎮地方、(該處係由崇赴滬孔道、離城僅四五十里之譜)突由西北來匪船數艘、其時正在深夜、無人知悉、匪等約有三百餘人、均帶有快槍、盒子砲、登岸後、蜂擁直奔大街、經金源當舖門口、搶劫一空、時該店主之媳在內、順勢綁去、公安局巡警一人、巡士沈志武、行經該處、聞警飛馳報告、被匪迎頭一槍、格斃倒地、民衆聞聲驚起、頓成驚惶之象、公安局王仲遠局長、亦率隊來救護、稍受微傷、而匪等遂分赴公安局、稅務所、大搶肆掠而去、是役計格斃巡士一人、男婦被擄數人、均乘原船向原路逃散、當匪等放槍之際、王局長猛擊匪等四人、業已解送崇明、聞偵緝周科長、以時值冬防、匪焰甚熾、將有以嚴懲、而靖地方云、

劉壽全藥店被毀二誌

▲被捕職工陸續釋放

本月三日藥業職工搗毀劉壽全藥店、當場爲公安局拘去三十五人、茲悉被捕之二十五人中、除朱國定一名杭州人因來滬往親友處賀喜、陳肖明一名、係五馬路滿庭坊恒爭綢莊店夥、李功達一名、曾任二十六軍當差、因路經該店門首、致一併誤捕、俱已訊明開釋外、尚有職工二十一名亦先後釋放、祇有某某職工等十八在押未釋、聞今日尚可釋放五名云、

中國通商銀行謹白

本銀行招集商股資本五百萬兩現已收足二百五十萬兩開設上海各埠並發行鈔票押匯電匯及押款均有放存銀兩或半年長年存款一切交易無不格外克己並自備高大洋棧一所貨物凡可押用銀兩租格公道特此佈告 1145

湖南宜章白沙高等小學校 王道渠先生證函

大病之後……進服 自來血 血液充實 體胖神充 食慾亢進

上海五洲大藥房道鑒鄙人致力教育歷有歲年去秋偶攖瘧疾誤投藥石纏綿八閱月至今年三月間始獲全可而精神萎頓骨瘦如柴稍勞心力便覺不支蓋因大病之後無良好補品以資調理夏間有友人力勸購服 貴藥房……自來血 并云以人造血而生新血功效奇偉鮎購半打服之果然今則血液充實體胖神充食慾亢進朝夕治事毫無倦容誠病後唯一補品也杳閱保證書所載各種功用倍覺欽遲泂瀾之餘益悔不早購服特以證明以告世之病後產後血虧血虛者(下略)

▲自來血 大瓶二元 每打二十元 小瓶一元二角 每打十二元

總店四馬路 分店鐵大橋

上海五洲大藥房發行

各埠五洲分店及各大藥房均有出售

拍賣類

公平洋行 每逢禮拜二 不限價拍賣

敝行本外洋各名廠運來老牌各貨每逢禮拜二上午九點鐘在瑞和洋行不限價拍賣各元羽綢羽緞元緞斜地貨羽尺綢元縐面直貢西六元絨元泰西緞細布市布原布漂布等特此聲明瑞和洋行代啟

叢帖

珂羅版印宋拓大觀帖	三冊	十二元
珂羅版印宋拓淳化閣帖	三冊	十二元
金屬版印宋拓淳化閣帖	三冊	六元
珂羅版印南唐祖拓澄清堂帖	三冊	十元
珂羅版印南唐澄清帖	一冊	二元
宋拓三希堂石鋒帖	三冊	十元
續三希原本	五冊	三元
宋拓淳熙秘閣續法帖	四冊	一元五角
初拓眞賞齋法帖	一冊	四角
初拓快雪堂帖	五冊	一元五角
初拓南田叢帖	五冊	一元五角
初拓詒晉齋法帖	十六冊	三元八角

各埠有正書局發行

特色

首創最著名最有靈驗北京農商部嘉獎一等上海總商會優等獎獎牌五彩花鐵盒裝璜優美

主治 經期腹痛赤白帶下腰痠頭痛四肢無力頭暈眼花血氣兩虧月經不調久不孕血崩小產氣鬱痞塊飲食不思胎動腹痛產後失調子宮虛冷等症大有奇效

價目 一品每丸洋一元加料五角雙料二角半單料一角一品小丸每兩洋一元加料五角單料二角半另備丸藥全集函索即寄

著名扶陽補腎聖藥 療羸弱顛色慾過度子嗣艱難者不可不試 海狗腎精片 本園選辦真正海狗腎每條洋六元至十五元茲特製海狗腎精片丸男子腎虧陽痿不可不試無不大見奇效也每瓶一元二角

總發行所上海河南路老巡捕房對門 廣東種德園老藥局 1161

西門子電機廠

上海江西路二十四號 電話中央五六七四號

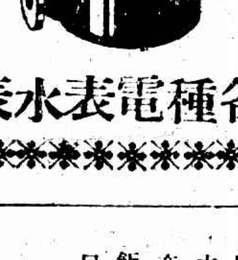
SIEMENS CHINA CO.

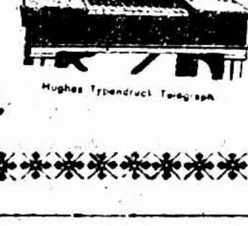
分行 天津 北京 奉天 漢口 香港 廈門 廣州 南京 重慶 哈爾濱

代理處 青島 長沙 煙台 濟南等處

電報機⊙自動電話機⊙手搖電話機交換總機⊙輕便電話機⊙長途電話機⊙電話機及電報機之一切副件⊙水表⊙各種電表⊙電解機⊙火警機⊙各種電汽治療機等 1630

各種新式電報機





Hughes Typendruck Telegraph

各種電表水表

上海有正書局發行

空谷蘭小說 二冊七角

患梅毒者當讀

梅毒在體內血液筋骨間發動，即成內潰疽癰，酸痛瘋癱等，速服 **哈蘭士內服六零六聖藥**.

梅毒在體外皮膚肌肉上發動，即現膿疹濕疥，紅腫潰瘡等，速搽 **哈蘭士外搽六零六藥膏**.

立能清血解毒，連服數瓶，未有不全愈也，立能拔毒生肌，連搽數次，未有不收口也，

價目 內服六零六聖藥每瓶洋一元七角五分 外搽六零六藥膏每盒洋一元樣盒二角

上海四馬路中太和大藥房總發行

國內外各埠分店及各大藥房均有出售

請聽王夫人之經驗談(其四)

我家昔用灶頭燒飯〇稍不經意〇菜味即焦〇或米飯燒焦〇自改電灶之後〇熱度緩和平勻〇雖燒飯經驗甚淺之人〇亦能使飯菜適口〇電灶之合用有如是者〇

工部局電氣處

辦公處福州路廿六號 樣子間南京路十七號 電話中央六六三一零

上海記載

⊙討唐討奉會今日舉行

▲閘北地點改在廣舞台

各界討唐討奉運動大會、由上海民衆運動會、決定於今日上午十時舉行、原定地點爲南市方板橋共和影戲院、閘北爲開封路更新舞台、昨因更新舞台附近房屋傾坍、因向虬江路廣舞台商洽、業已得其允許、故今日各界討唐討奉大會、南市仍在方板橋共和影戲院、閘北方面、則改在虬江路廣舞台舉行、至南北兩方面之主席團、業已商定、南市方面爲陳德徵冷欣呂孟李時山鄺體要、閘北方面、則爲諸小峯·周致遠·劉雲·鄔志豪·周寄虹、

⊙民衆慶祝總理誕辰議定辦法

民衆運動委員會、昨日下午二時、在市黨部舉行各科主任聯席會議、陳德徵主席、報告昨日會議議決各項、謂本會辦公地點、已借在上海教育局內、時間爲上午九點至十二點、下午一至五時、經議決各案如下、㈠提燈會定十一日晚間舉行、將由各機關自備、提燈隊伍之先後、定爲農工商學兵黨政軍、其詳細次序、由衛戍司令部及市公安局担任排定、㈡游藝會、時間爲十二日下午三時半後、地點南市在少年宣講團共和影戲院、中市在總商會、閘北在中央大會堂、㈢總務科接洽、在西門中華路口及閘北寶山路口、各建高大彩牌樓一座、總商會及其他各機關門前、各搭建牌樓、㈣市民大會於十二日下午二時至三時半舉行、地址、南市在公共體育場、或共和影戲院、閘北在中央大會堂、散會後、即舉行游藝會、㈤總理遺華展覽會、日期定十一二兩日、在市黨部二樓舉行、設法向外間搜集、又決派劉愷鍾·舒惠楨、明日持函往葉利愛路二十九號總理故居、請其於十二日上午九時至十二時開放三小時、備同志前往瞻拜、㈥各商輪懸旗事、由總務科派人調查航輪情形後再定辦法、㈦總理紀念冊、決商請市宣傳部酌辦、㈧無線電播音事、於十一日晚間舉行、請名人傳佈演說、由交際科託青年會向無線電公司轉商、㈨鳴鐘、由陳寶本向各警鐘會接洽、於十二日上午九時、所有警鐘、同時齊鳴、㈩豐林路改爲中山路、豐林橋改爲中山橋、決以公告形式佈告、⑪經濟一項、商請衛戍司令部及其政訓處、市政府及各局、總商會及銀行錢業兩公會、大小各工會、婦女團體各學校、全市黨員等、分別補助云、

⊙中央派定青年運動視察員

▲鄒瀚藻等來滬

中央社云、中央青年部、最近派遣大批青年視察員、前赴各處調查、並指導青年運動、茲悉第一路上海方面視察員、係由該部幹事魏拿元、鄒瀚藻·何定方担任、于四日晚車到滬

又上海中央社云、南京中央黨部青年部、以上海學生運動、向爲全國中心、關係黨國、至爲重要、特派傅汝霖何定芳許聞運三人來滬調查、已於昨晨抵滬、即開始與特別市黨部青年部及各學校學生會接洽、有所徵詢、

⊙交長王伯羣昨晚宴各界

昨晚交通部長王伯羣、在南洋西餐館公讌滬上各界名流、到李石曾·張繼·許世英·鄭曼身·曹石浮·謝壽能·潘詠霓·褚鐵樵·孫鶴初·王彬彥·周佩箴·及新聞界共百餘人、席間王氏起立報告、大概如下、伯羣自忝長交部、數月以來、深感爲在座諸君告者、路政逐漸恢復、力祛積弊、兵士強乘、嚴行取締、加增客車售車、以便商旅、已成路線、積極維持整理、應辦者正在通盤規畫、電政漸有統一之勢、凡屬國民政府統制內省分、現已通行無阻、商電均可隨時拍發、不致停滯、此後不獨可以回復舊態、當能格外迅捷、郵政正在設法收回郵權、期將全國郵政悉隸于我國民政府管轄之下、如便利郵電、推廣局所、獎勵儲金、改善職工待遇等等、均在進行之中、至航政範圍甚廣、在我國則最爲幼稚、以言國際競爭、難乎其難、現已設司專理其事、向來關於航政法規、率多未備、自應從速編訂、收回海權、尤爲急要、如理船廳濬浦局揚子江水道測量等事、均與權操外人、暗資操縱、每年由海關撥款、爲數甚鉅、不特虛擲公帑、抑且喪失國權、急應設法挽回、再如招商局爲我國唯一之航業、有五十餘年之歷史、所持所在我國經營航業之外商競爭者、可謂推此而已、不幸歷來經理其事者、莫不皆爲利藪、多數股東、無權過問故政府前曾特派清查整理招商局委員會、據其報告、如租船合同之離奇、棧斥扛力之作弊、會計制度之紊亂、積餘產業之營私、最不可思議者、成立五十餘年之公司、竟無股東詳細之名冊、董事亦屬徒有其名、所以此次政府制定監督招商局章程特派主管部長爲監督、歸入本命之後、爲與國家航業及該局全體股東利益計、至於外間流言、或謂政府此舉、將沒收該局、或謂收回國有、皆係風影之談、想必少數人爲蠹動股東及一般社會之聽聞、所有交通事業、造端閎大、不容一日或緩、建設伊始、悉賴專門名家海內賢達不吝教言、隨時指導、俾得盡量采用、次第實行、黨國均所利賴、至於路電郵航各項詳細進行方案、茲以時間忽促、不及備述、容有機會、再當承教、

⊙財政部特派籌辦局成立

財政部孫部長創設特派籌辦局於上海、以謀軍實之充裕、特遴選前山陝軍之二司令路孝忱君爲局長、胡嘉韶鄧志展二君爲會辦、查路胡鄧三君、於湘鄂之役、及國奉之戰、皆曾於財政方面有所資助、賃定閘北新疆路天鑫里三十號洋房爲局址、昨日就職、已開始辦公、

⊙市政府第二十九次市政會議

四日第二十九次市政會議、㈠報告事項、甲、國民政府令爲修正文官俸給表令仰遵照由、㈡討論事項、乙、市政府設計委員會章程草案、「一市長交議」議決先由秘書處及各局招集處局原有專門人才、於下星期一即十一月七日上午九時在本府開會議定如議辦法後、再將章程修正訂定、丙、財政局簽呈爲審查取消人行側石貼費一案「市長交議」、丁、工務局呈爲取消人行側石貼費請核示案「市長交議」以上兩案併案討論、議決人行道側石貼費暫行取消、另由財政局籌擬抵補辦法、戊、工務局呈爲條陳舉辦開闢自龍華直達滬北之道路及添建蘇州河新橋二項工程請核示案、「市長交議」議決前兩項工程均屬切要、極應次第舉辦、以利交通、由工務財政兩局趕速籌劃進行、庚、上海南市市民以後請求營造執照時、擬請工務局令飭業戶備具新舊地盤圖二份、以一份轉送土地局詳查該地盤有無侵佔再行發給執照案、「土地局提議」、議決照辦、

⊙縣建設局長宣誓就職禮成

上海縣實業局奉令改組建設局、並委張啟政爲建設局長、經一切籌備就緒、於昨日上午舉行宣誓就職典禮、其局址在蓬萊路上海縣教育局內、

⊙英美煙工救濟費發出一部

中央社云、英美煙廠工友罷工後按會於昨日上午開始發給工友救濟費、每人五元、秩序之佳、爲上海向所未見、領款者上午爲葉子間工友、下午烟葉間及車間工友、新廠在六區黨部領款、共發七百十二人、洋三千五百六十元、老廠共發六百四十五人、洋三千一百六十五元、總計發一千三百五十七人、洋六千七百二十五元、今日上午繼續發款、新廠鋼房間、老廠棧房扛棒間、下午鉛·木·箱·網四間、明日開始發錫包間、星期一發三廠云、

上海

▢行蹤

▲三部長　財部正副長孫科·張壽鏞·司法部長王寵惠。外長伍朝樞·與三十三軍長柏文蔚、昨晨七時由甯抵滬、

▲蔡元培等　大學院院長蔡元培、中央青年部長傅汝霖、中央黨部秘書長葉楚傖、大學院行政處長楊杏佛等、於昨日早晨專車來滬、明晚即須返甯、

▢人事

▲冷雋張淑雯成婚　特別市黨部青年部長冷雋、與前三區黨部婦女部長張淑雯女士、昨日(五日)下午二時、在四馬路大西洋大菜社禮堂舉行結婚典禮、男女來賓到者不下五百餘人、

▢商場

▲部錦生新到絲織品　北四川路十二號部錦生絲織廠、自十月初一日大廉價以來、各貨因廉價而暢銷、存貨早已售罄、新由杭廠運來大批絲織品、最特色者爲湖霞緞、第二批出品、花樣尤爲美麗、顏色尤爲悅目、餘如風景畫片·西裝領帶·手提袋·壽字·鏡等等、均特別改良、廉價期內、一律九折、

教育記載

外埠

⊙江蘇義務教育計劃綱要(續)

㈢規定強迫教育法規、呈請中央教育行政機關、頒佈江蘇實行強迫教育之令、以符國民黨政綱對內政策第十三條勵行普及教育之旨、(師資經費分年預算表從略)(完)

⊙第三中大規定暫行中學區域

國立第三中山大學、規定暫行中學區域、頒發各縣縣長、暨各中學校、茲錄暫行中學區域如下、(第一中學)杭州市、杭縣、海寧、富陽、餘杭、臨安、於潛、新登、昌化、(第二中學)嘉興、嘉善、海鹽、崇德、平湖、桐鄉、(第三中學)吳興、長興、德清、武康、安吉、孝豐、(第四中學)寧波市、鄞縣、慈溪、奉化、鎮海、定海、象山、餘姚、上虞、南田、(第五中學)紹興、蕭山、諸暨、嵊縣、新昌、(第六中學)臨海、黃岩、天台、仙居、寧海、溫嶺、(第七中學)金華、蘭溪、東陽、義烏、永康、武義、湯溪、浦江、(第八中學)衢縣、龍游、江山、常山、開化、遂昌、(第九中學)建德、淳安、桐廬、遂安、壽昌、分水、(第十中學)永嘉、瑞安、樂清、平陽、泰順、玉環、青田、(第十一中學)麗水、縉雲、松陽、龍泉、慶元、雲和、宣平、景寧。

本埠

⊙大學院長蔡元培今日召集各大學校長會議

中華民國大學院院長蔡元培、及大學院行政處長楊杏佛、昨晨由甯來滬、定今日上午、在李石曾住宅開各大學院長會議、聞有重要議案討論、

⊙各校拒毒演講比賽定期舉行

全國拒毒會、發起全滬大中小學演講比賽、計分大學·中學·小學三組舉行、代表以學校爲單位、每校可派代表二人、報名日期、自即日起、至十一月十九日止、向上海香港路四號中華國民拒毒會教育部報名、預賽日期、(大學組)十一月二十五日、(中學組)十一月二十六日、(小學組)十一月二十七日、(時間地點另行通告)、決賽日期、(大學組)十二月二日、(中學組)十二月三日、(小學組)十二月四日、(時間地點另行通告)、演講題目、關於拒毒運動之各項問題、評判要則、思想三十分、結構三十分、姿勢二十分、發調二十分、獎品、優勝之演講員、由評判員按次頒給金牌銀杯銀牌等獎品、

⊙天馬會八屆展覽會昨日開幕

第八屆天馬會美術展覽會、昨日開幕、會期自昨日起、至本月十二日止、會場在法租界霞飛路尚賢堂內、即爲商科大學原址、由尚賢坊直達大門、入內即西洋畫陳列室、中列油畫、水彩畫、及粉畫、共約百幅、攝影陳列室有美術照相極多、大小共四五十幅、樓上爲國畫陳列室、二各室作品、共一百數十幅、又實興硯齋書畫陳列室、昨日尚在陳設中、今日當可公開閱覽、場口有濟遠水彩畫集、若有特價分、祇收一元五角、

體育

⊙四大學演說競賽會更名

▲定名上海四大學中英文辯論會

新近滬上復旦·交通·光華·暨南四大學聯合組織演說競賽會一節、曾誌本報、茲探悉該會准更名爲「上海四大學中英文辯論會」、先舉行中英文辯論、聞至遲月內舉行、俟有確定日期當再記載、

⊙足球委員會昨日會議記

足球聯合委員會、昨日下午二時在體育協進會事務所開會、討論一切重要事宜、委員容啟兆·黃文建·舒鴻·樂華代表余衛之·樂華代表哈元貞均列席、公推容啟兆博士爲主席、依議一小時之久、茲將議決案件、探錄如下、㈠各隊球員中途因故退出、得隨時聲補、但須續具理由、先交爲委員會通過、然後至辦事處(即協進會)補行註冊、方得出席比賽、㈡甲組之取締循環制者、得於第一循環完畢後、第二循環未開始前、重行註冊、球員之更動無限制、㈢乙組本屆所有比賽、不分段落、一律於寒假前賽畢、㈣乙組之錦標、於下屆比賽中升入甲組、㈤乙組各隊之成績、不滿五成分者、下屆列入丙組、㈥下屆新會員加入、須先將該會全體會員名單、交委員會審查、核定程度、分別編入甲乙丙組、㈦本屆出席萬國足球比賽之球員、由各委員於二星期內分別觀察各個成績、開擬名單、再行集會商決、分區出賽、亦照此項辦法

⊙足球聯會今日比賽秩序

中華足球聯合會、乙組錦標第六週比賽中、共有十六隊出場、分別在昨今兩日舉行、昨日已行比賽六隊、尚餘十隊在今日舉行、茲將各秩序排列如下、

與賽隊名	時間	地點	裁判員
嶺南與白虹	上午九時半	棒球場	余衛之
東方與曹商	上午九時半	田徑場	舒鴻
友誼與滬東	下午一時半	棒球場	何春輝
友興與培德	下午一時半	田徑場	彭三美
實塔與優游	下午三時半	田徑場	黃文建

▲附昨日乙組比賽結果

隊名	比數	優勝者	裁判員
同樂與青年	〇比三	青年	裴熙元
悅華與昌華	六比一	悅華	吳邦偉
知行與友愛	一比〇	知行	樂秀榮

⊙樂華昨與工程又成和局

▲結果一比一……將於下星期日在虹口公園再行重賽

樂華足球隊在史高托杯賽中、第一次之交鋒即與工程隊打一平手、乃於昨日下午三時在中華足球場舉行重賽、因此次勝敗之得失關係至鉅、爲二隊能得複賽之關鍵、故一時前往觀戰者、達五六千人、兩隊實力雄厚、戰力平均、三局終了、仍成和局、茲於下星期日仍在虹口公園再行重賽、

⊙今日樂華與巡捕隊交鋒

▲下午三時在中華足球場　▲西人足球聯合會之一幕

樂華足球隊、自西人足球聯合會甲組錦標賽、開始以來、前後已接觸兩次、成績殊佳、日日來殷勤習練、進步頗有可觀、戰力大非往昔可比、今日在西聯會又輪定與巡捕隊交鋒、準於下午三時在中華足球場舉行、查巡捕隊實力、亦頗不弱、誠謂旗遇良才、棋逢敵手、一旦兩強相遇、未卜鹿死誰手、開門票仍售小洋一角、(普通座)及六角(特別座)兩種云、

⊙今日樂華與英海軍練習比賽

▲下午二時在中華棒球場

實力雄厚聲滿申江之樂華足球隊特於今日下午三時邀英海軍 H. M. DANY 作友誼比賽以資一部分球員多得練習機會云開門票祇售小洋二角一種云、

⊙嘉中校友與復中比賽足球

嘉中承校友足球隊、成立之後、曾戰勝聖芳濟、昨日又與徐家匯復旦中學、作友誼比賽、結果各獲二球、勝負不分、

⊙暨南與復旦將退出足聯會

江南大學體育協會會員暨南復旦兩校、此次均另行加入中華足球聯合會之甲組錦標賽、於江南協會之議決案抵觸、(凡該會會員、不得參與他會之錦標賽)、兩校業由會長容啟兆分別通告、聞兩校將退出足聯會、專與江南錦標賽云、

⊙江中排球聯會二次比賽結果

昨日下午三時、浦東中學與嘉中丞公學、作江中排球錦標比賽於嘉公球場、結果第一場廿一與三、第二場廿一與六、浦東以二與零之比全勝、又復旦實中、與英華書館於英華球場比賽、第一局復旦以二十一對十八勝、第二局英華以二十一對十二勝、第三局復旦以二十一對十九勝、結果復旦以二對一勝、

⊙復旦籃球隊戰勝強華

江灣復旦大學籃球隊、日昨(四日)下午四時、許與海上籃球家新組織之強華隊作友誼比賽、該在大學球場、結果爲二十五與二十九之比、復旦勝、

盜蹤

婦人見機失財保夫

昨晨四時半、滬東華和交界處錢家宅周家嘴路底第八號張杏林(年三十七)家、突來悍盜四名、各執手槍盒子砲、將張挾出大門、逼令其知識銀所在、張稍與抗、即被盜一槍、彈中右腿、倒地大號、張妻見狀挾夫出、即將擋飾物銀洋約值四十元、跟出門外、見夫口受彈倒地、盜因杏林大號、方欲舉槍再發、張妻乃急以所有財物悉數給盜、盜乃攫之而去、嗣由其妻央同鄰人將杏林車送醫院療治、

●警報

▲成都路　前晚七時半、有盜匪兩名、從入成都路六百卅九號豐國華所開之盒豐糖食店內、一盜執槍恐嚇、將賬檯上大小銀洋七十九元劫取、並開手槍兩響示威而逸、逃至成都路玉佛寺前、適有一百卅號華捕在該處站崗、執槍之盜即向該華捕開放手槍兩響、該捕亦拔槍還擊、詎未命中、該盜即向成都路逸去、其餘一盜、向成都路長福里而逸、被二千八百四十一號華捕瞥見、向盜開槍一響未中、被其混雜於人叢中逸去、嗣由事主報告新閘捕房請緝、

▲廣肇路　閘北梅園路口鄉人陳長根家、前晚六時十五分、被口操鹽阜音之盜匪六人、各執手槍、一擁入內、喝止聲張、劫去鈔票四十元、物華葛一丈二尺、珠花一朵、又陳之房客張子友家、被劫金戒金環各一事、綢長衫兩件、絨線衫一件、又王阿福家被劫金環一副、嵌寶戒一只、潘姓家被劫金戒金環各一事、黃姓被劫嵌寶戒一只而逸、事後各失主開單報告四區二分所請緝、

▲恒豐路　閘北恒豐路口同豐米店、前晚七時許、被操江淮音之盜匪五人、三人執有手槍、闖入店堂、將賬檯上大小洋及賬箱一只劫取、向北逃逸、店中夥友咸出外追趕、高呼拿盜、一時警笛聲大作、盜等將賬箱拋棄而逸、故該店祇損失大洋三元小洋百餘角云、

▲虬江路　閘北虬江路廣德里九十七號粵婦李蓮好家、前晚六時被匪闖入、攫去值洋千餘元之衣飾而逸、後經事主投報五區一分所請緝、

▲新民路　閘北新民路克字十四號與鑫昌機器廠主人江某家、前晚十時餘、忽來口操江北音之盜匪六七人、各出手槍、嚇禁聲張、劫去金鐲一副、金戒三只、寶戒一只、金領片一個、金釵四支、金圈一副、以及鈔洋三十元及銀飾等一併攫取而逸、後經該廠主開單投報四區一分所請緝、

▲交通路　日人鈴木和雄於前日上午十一時半、乘坐自備之包車、前往北交通路西首空地、忽來形似工人年約三十餘歲身着藍布長衫口操江北音之盜匪一人、持槍喝令停車、嚇禁聲張、強將該日人手中所攜之皮夾一只、內儲鈔洋五百四十元、記事簿兩本、住友銀行支票兩本、一併攫取逃逸、嗣經該日人投報潭子灣保衛團轉報四區公安局請緝、

▲廣東路　昨晚八時三刻、有盜匪三名、一持手槍、侵入廣東路五百四十一號居戶、劫去大小銀洋六十七元、

▲齊物浦路　楊樹浦齊物浦路一千二百十六號某姓家、於昨晚八時二十分、突來二盜、一執手槍、威嚇、方欲開始行劫、被事主潛出喊捕、得未被劫、

●審判

▲顧張各押十四年　盜匪顧子榮張林林、於十月十九號持械夥劫小沙渡路三十六號楊勁吉家值洋一百元之金表金戒等物、被戈登路捕房據綁闖逃、嗣經探捕張雨八包探郎錦堂拘獲顧張、連同手槍三支、子彈廿粒、以及原贓金表等、解送臨時法院訊供終結在案、昨晨由法院熊飛推事升座第五刑庭宣判被告顧子榮張林林各處一等有期徒刑十四年、褫奪公權全部終身、未決羈押日數、准以兩日抵徒刑一日、槍彈沒收、贓物交失主具領、

道路會第一次游藝大會　本月十二日十時在共舞臺　敦請名流名媛表演名貴傑作　(偕目)(法意)　普通一元　特別二元　超等三元

辛丁桑增沈于馬王張袁粉程朱
茂長一長瑞雨秀菊月小菊少豔
芝勝鳴勝棠亭英生亭樓花餘雲

魏　李　鄭　侯　歌　韓　王　吳　歐　予　袁　陳
秀寶曼麗正秋曜舞梭楣楣巽之毅臣陽倩寒雲罡叔
女士　女士　君　君　十二名媛　女士　君　君　君

長亭會　上天台　宋江闖院　全武行大八蜡廟　二本虹霓關　新玉堂春　新行路難　新編主義劇新蝴蝶子　燕子樓　國粹　音樂　◀審頭刺湯▶

戲院	地址	今日戲目	時間	價目
共舞臺	法租界	明艷芳 于雨亭 袁小樓 王蕙蘭 馬秀英 粉菊花；蓮花公主 打鼓罵曹 四郎探母 蓮花公主	[illegible]	[illegible]
大舞台	三馬路	王滙川 張彥芝 梅雪芳 姚玉英 姚玉蘭 李桂森；▲日戲 走麥城 玉堂春 盜御馬 連環套；▲夜戲 (頭本) 鎮國 [illegible]	[illegible]	[illegible]
天蟾舞臺	二馬路新江路口	白牡丹 [illegible]；▲日戲 九本 十本 華麗緣；夜戲 十一本 十二本 華麗緣	[illegible]	[illegible]
中央大戲院	六馬路源泰台址	狸貓換太子	今天日夜開映	[illegible]
卡德大戲院	新閘路卡德路口	月宮寶盒	今天日夜開映	二角 三角 四角
恩派亞大戲院	法界霞飛路口	賴婚	今天日夜開映	二角 三角 四角 六角
萬國大戲院	西華德路	湖邊春夢	今天日夜開映	[illegible]
新中央大戲院	北四川路海寧路口	俠鳳奇緣	今天日夜開映	[illegible]
北京大戲院	北京路貴州路口	爲國犧牲	今天日夜開映	[illegible]
虹口大戲院	虹口乍浦路口	寒沙落雁	今天日夜開映	[illegible]
百星大戲院	老靶子路北四川路口	黨人魂	今日晚日開映	[illegible]
中華大戲院	法租界大世界路口	古國奇緣	今天日夜開映；下午三時 下午七時 下午九時	[illegible]
世界大戲院	閘北寶山路	唐皇游地府	今天日夜開演	[illegible]
共和影戲院	西門方板橋	老鼠黨	今天日夜開映	[illegible]
夏令配克大戲院	靜安寺路	茶花女	今天日夜開演	[illegible]
奧迪安影戲院	北四川路	怕妻趣史	今天日夜開映；下午三點 五點半 夜九點一刻	[illegible]
上海大戲院	北四川路	艷骨俠腸	今天日夜開演；下午三點 五點半 夜九點一刻	[illegible]
卡爾登影戲院	靜安寺路派克路	紐約一少年	今天日夜開演；下午三點 五點半 夜九點一刻	[illegible]
中山大戲院	虹口四川路橋	空中怪手	今天日夜開映；二點半 七點 九點	樓上三角 樓下二角

商場行市

◎厘市平和拆息略減

▲洋釐　昨市甚爲平和、早市七錢二分九毫半、和上日敗市相同、午市仍爲七錢二分九毫五、比上日回落三毫七五、公會內交易頗形清淡、各路去胃閒散、銀行買賣有限、錢業中成交票划及現洋等一百餘萬之譜、市氣仍稍軟弱、小同行做開、江角六錢二分七厘七五、已小半毫、錢毫早市六錢〇八厘七五、午市六錢〇七毫八七五、亦小去一毫二五、銅幣平淡、本街略有進出、銅元仍計三百八十六千、衣牌迄無大變化、計早午市間爲二千八百十六文、較前日減一文、角坯仍爲二百卅五文、貼水未更、計四十七文云、

▲銀拆　昨逢星期六、各銀行例祇上午半天營業、出入極少、收款六十餘萬、解解各款一百餘萬、華商各莊收解貨票議款二百餘萬、銀根仍趨寬鬆、拆息平平、早市六分、轉賬亦計六分、午市後、較上日減落一分、銀行掛牌六分云、

◎外滙掛價除德國外無更動

昨星期六、外滙照例上午半日有市、滙豐掛價德滙回縮二五、計二百五十九馬克、其餘一無更改、銀行內盤如英美兩滙尚平、僅徵長、交易有限、日滙忽開即低、以後尤疲、午時平平、華商售出居多、間有少數買進、但銀行實意不旺、故交易不若上日之湧、約成交二百萬元、迨午收、較前天計英金長〇六二五、美金長一二五、日金減三七五、人心委軟、標金猛跌二兩五錢、各銀行成交計大通出十二月日金十萬元、價七三八一二五、正金出本月十萬元、七三七五、住友買三月十萬元、七四〇六二五、安達買十萬元、價七四、華銀行售與三菱十一月廿萬元、價七三六二五、滙業買三月份十萬元、七三八七五、三井買十萬元、七三八一二五、滙豐買十萬元、價同上、又買十二月十萬元、價七三五六二五、滙豐出先令一萬鎊二個六辨士九三七五、東亞中法進二萬鎊、價二個七辨士、

◎日本滙市軟弱

日本對外貿易成績之良好、爲近年所無、統之南滿信越日電等電氣公司其他之外債、從年末起、至來春止、必有多數成立、似可刺激滙市人氣、然對外滙市之大勢依然軟弱、傾向跌落、考厥原因大約如下、因見滙市不佳、而印棉之購買進步甚大、需款甚鉅、各兌銀行內在外資金關係、買進下月期之英磅美金、不遺餘力、而賣出英美貨者幾於絕無、故滙市難望上漲、本日正金銀行仍是有買無賣、市氣因之益呈軟勢、鑑於此市場之實勢、當需鄭又須購買外幣、以支付輸入之貨物、故一般均行看跌、正金亦不得不順應大勢、低減滙率云、

◎內滙除京津外無變化

昨星期六華商銀行公會報告、各省滙市僅京津洋滙復稍見跌、其餘概無變化、計北京洋滙一千〇廿四元半、天津一千〇二十三元半、各跌一元、又中行天津電訊、銀滙仍爲一千〇七十六兩二錢五分云、

◎金市反趨跌落

昨爲星期六、金業交易所循例半天營業、大條銀已縮一二五、美銀未更、以致標金市價反趨跌落、半日間計有三兩高低、人心頗弱、收市較上日計跌二兩五錢、市場交易不鮮、掉供約衆多、而外滙內盤已呈萎頹、華商售出者佔多數、條條進條子、然銀行胃口並不濃厚、茲將前市經過情況紀後、十二月期開盤三百六十二兩二錢、降去八錢、繼加三錢、旋復小平六十一兩四錢、日金已低、住友買遠期七四〇六二五、正金售出近期七三七五、先令開出勿動、時爲六十一兩〇七錢、日金安達進遠期七四、三井進十點時爲六十一兩二三錢、內部低落、故七三八一二五、又滙豐出先令二個六辨士九三七五、後加至六十一兩二錢、十點半爲形疲委、各號紛紛脫手、日金近期祇七三四三七五至七三三半可賣、遠期計七三七五、至十點五十餘分已進六十兩關內、計五十九兩六錢、越二三分鐘、突又加上幾錢、市出六十兩關外、華銀行吸過近期日金七三五六二五、又進遠期七三八一二五、至十一點三刻另、計六十兩〇八錢、時小去二三錢、迨午刻收市、計三百六十兩〇五錢、較昨日計跌二兩五錢、前市最大價三百六十二兩五錢、最小價三百五十九兩六錢、計有二兩九錢差額、結價十一月份三百六十二兩、十二月六十一兩、補水三百六十二兩云、下週一二三四十一月七八九日、因逢旅滬西商秋季賽馬之期、此三日金業交易所照例上午照常營業、下午均休假、須至十日（星期四）方有全日市面云、

◎七長暴漲三元餘

▲其遠期及整六均漲二元餘

昨公債期貨市況、又兩暢旺、整六尤以七長爲最、整六雖亦隨之高昂、而趨勢甚定非常、以至價格猛漲原因、雖傳說不一、而實未有眞實可持之據、祇觀市場情形、多方收購、出售居奇、買氣踴躍異常、繼長增高、激昂殊甚、且謠傳七長亦有抽籤還本之望、蓋七長本定自發行第十一年起抽籤、預計須在明年、惟人心又轉樂觀、於空戶受此影響、急求補進、是以猛漲之勢、不可抑遏、七長後市開出最高時、與前日記賬價格四元限、但相差僅數角、幾致停拍、至兩債全日高低差額、七長近期達三元餘、遠期約二元以外、整六約約一元許、十落、較之前日、七長本月期暴漲三元三角、其十二月期及整六各月期一律漲起二元半、總計期貨成交數爲一百八十八萬元、中七長佔額達一百二十二萬五千元、整六六十四萬五千元、現貨做開整六八千元、七長四千元、整七一千元、現貨之價七長於晨初開出一次、故其價祇好角許、整六大一元餘、而整七較上月中旬飛漲達九元之巨、茲將昨日市價情形、分述於後、

▲七年長期　七長現貨於上午開出爲五十五元三角、比前日大一角、十一月期初開爲五元八角、其後陡漲、又下午開盤最高時、曾至五十九元、收盤時爲五十八元七角、較前日飛漲三元三角、十二月期最高至九元五角、結果爲五十八元九角、比上午大六角、較前日漲二元五角、

▲整理六七釐　整六現貨爲五十七元七角、比前日大一元七角、十一月期在上午常站定於七元七八角之間、至後市開出、纔高至五十八元五角、比前日漲二元半、十二月期爲五十六元一角、比上午好半元、較前日亦陡漲二元四角半、整七現貨、爲五十九元、較上月十七日之價猛漲九元、

◎大阪紗市閑散

棉紗現貨本日僅變應二十二支以三百十二元稍有成交、市氣無變化、

◎棉市現堅期疲

昨（五日）紐約棉市參差不定、大都均待下次政府報告、始以估計報告利於多頭而漲、但後以調末統計利於空頭而跌、計各月期僅大起九至四個磅音、現貨大五個磅音、利物浦棉市一月期大·〇四辨士、現貨小·〇七辨士、孟買棉市以出口商及大投機家買進而漲、計平茄爾大四羅比、奧姆辣大五羅比、勃洛去大三羅比、大阪棉市各月期大起一角五分至四角、本埠棉市人心大致回定、紗市交易所前市各月期大起一錢五分至五錢五分、但後市則略行回小三錢至五分、共成交一萬三千担、茲將各月期收盤價列後、

月期	收盤	漲跌
十一月期	未開	
十二月期	三六·七〇	漲·二五
一月期	三六·六〇	跌·〇五
二月期	三七·二〇	跌·〇五
三月期	三七·二〇	漲·二〇
四月期	三七·二五	漲·〇五

現貨交易尙活動、到貨計餘姚花一千五百包、通州花二百包、南市出數五萬斤、北市二萬斤、收價同前、茲將開出各花價列後、

花名	進戶	包數	價
陝西花	原生紗廠進	二〇〇包	價三七·五〇
又	鴻裕紗廠進	一〇〇包	價三七·〇〇
又	裕豐紗廠進	二〇〇包	價三七·〇〇
又	又進	四〇〇包	價三六·七五
又	又進	四〇〇包	價三六·五〇
大倉花	廠進	五〇包	價三五·五五
又	紗廠進	六〇〇包	價三五·二五
粗絨花	行進	三〇〇包	價三五·二五
津市花	信存廠進	三〇〇包	價三三·五〇
餘姚花	維新號進	二〇〇包	價三二·〇〇
通州花	豐記進	二〇〇包	價三六·四〇
又	又進	三〇〇包	價三六·〇〇
下沙花	豐進	五〇〇包	價三三·〇〇
又	申新進	五〇〇包	價三四·〇〇

◎紗市轉定

▲現紗　昨日（星期六）現紗市況仍顯平穩、無進退可言、惟客銷雖望振作、銀根不裕、廠商態度看軟、市勢無十分好面、昨日江西幫進二百二十五包、廣東幫進二百餘包、油頭幫進二百五十包、漢口內地天津野雞零波福建長沙等幫進二百包、合計一千包、同行亦進二百餘包、價大二錢五之譜、茲列市價如下、

支數	牌子	價
十支	帆船	一四一·〇〇
又	白荷蜂	一四一·五〇
又	童子車	一三九·五〇
又	大發	一三九·七五
又	雙獅	一四二·七五
十四支	貴發	一五〇·〇
十二支	得利	一四五·五〇
又	天官	一四四·五〇
又	寶鼎	一四三·五〇
又	富貴	一四四·二五
又	人鐘	一六六·〇〇
三二支	松鹿	二〇三·七五
又	金寸	二一〇·〇〇
四二支	採花蝶	二四七·〇〇
又	水月	二四六·七五
十六支	新絲	一四八·七五
又	汽球	一五三·七九

支數	牌子	價
又	老腦脂	一四五·二五
又	寶光	一五六·〇〇
又	大發	一五〇·二五
又	紅團龍	一四六·五〇
又	地球	一五三·〇〇
又	鴻禧	一四五·五〇
又	豐年	一五三·五〇
又	金城	一五四·〇〇
又	新人鐘	一四六·二五
二十支	[illegible]	一五九·〇〇
又	立馬	一五八·七五
又	寶鼎	一五五·〇〇
又	采寶	一五三·〇〇
又	炮台	一五一·五〇
又	人鐘	一五五·〇〇
又	雙年	一五八·〇〇
又	鴻福	一六二·五〇

商情一覽

金融

▲期紗　紗布交易所十六支人鐘標準最初開盤、漢幫頗多轉賣、旋以某投機家仍未忘情於買進、同時漢幫良佳、以致漲風仍烈、午後以大勢不利於買進、新賣轉暢、而散戶獲利了結、市勢趨疲、結果除三月期跌三錢外、餘月漲一錢至八錢不等、前後市共成交六千八百五十包、茲錄收盤價格於下、

月期	前市	後市
十二月期	一四五·五〇	一五〇·八〇
一月期	一四七·八〇	一五〇·三〇
二月期	一四九·四〇	一五〇·一〇

◎國外滙票

十一月五日（星期六）市　上海滙豐掛牌（申規一兩計算）

[illegible]

◎各國幣價

[illegible]

◎國內滙兌

▲銀行公會報告各省滙市

[illegible]

◎金市

[illegible]

◎銀洋錢市

[illegible]

食品

◎滬南米市

[illegible]

◎滬北米市

[illegible]

交易所市況

◎上海華商紗布交易所

陽曆十一月五號　星期六

[illegible]

◎證券物品交易所

陽曆十一月五日　星期六

[illegible]

◎上海華商證券交易所

陽曆十一月五日　星期六

[illegible]

◎上海麵粉交易所

陰曆十月十二日　星期六

[illegible]

船期

[illegible]

外洋輪船報告

[illegible]

用柯達顯影箱

極易顯影

此箱使用便利附有說明書詳載顯影液之溫度及顯影之時間以備自習攝影者之遵循

無須暗室　無須經驗　一經試用　即可明瞭　成績優美　無異專家

美商　柯達公司　上海江西路六十四號（五二五）

柯達　KODAK

拜拿麥精鱈魚肝油

踏雪尋梅扶麗興俱人生韻事也然苟非體魄素健具有禦寒精神者方且畏縮不前更何韻事之足尋者拜拿麥精鱈魚肝油能使瘦弱者反爲強壯凡老年人精衰血枯小兒營養不全婦女精血不調以及勞心過度及咳嗽吐血等症服之無不效驗如神且絕無腥味可口與常冬令補品無出其右者

各大藥房均有出售　函索樣品附郵壹角

上海廣東路四十號愛蘭漢百利公司發行

徵求 本畫報徵求時事及遊藝攝影東美術照片開會從優蓋有酬贄之品如蒙惠賜本明寄可於預不能退還

圖畫時報

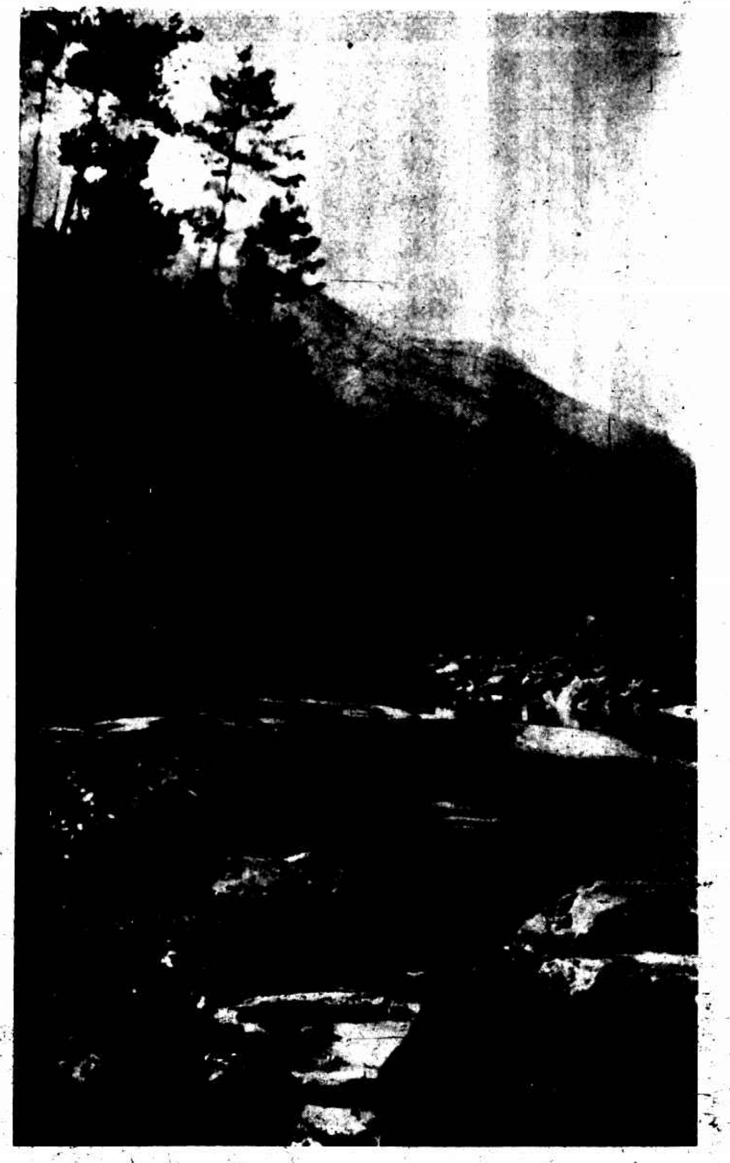
十一月六日 第四百零八號 每星期出二次 Published Twice Weekly

舞玲仙女士 青年好學富思想善歌舞「姚雪搏攝」

Miss Sieh Lin-sien.

美術家之妻「周蛾夫人」「西崖寄」

• Mrs. P. Chou, the wife of a famous artist.



牯嶺之瀑「黃秋農攝」

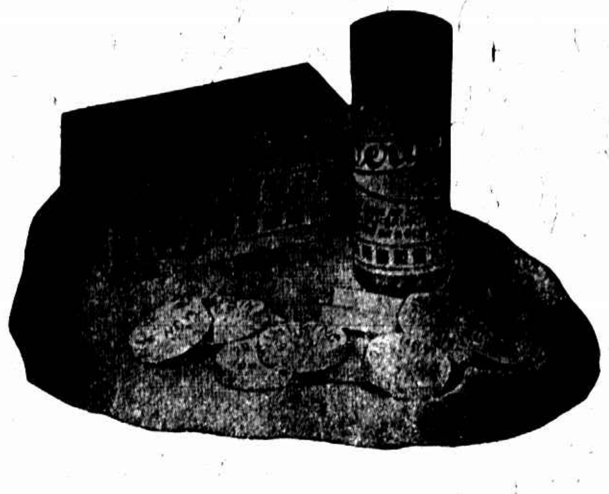
Kuling Waterfall.

梅蘭芳參觀燕京大學 梅氏曾捐該校數千元「張勇振攝」

Mr. Mei Lan-fang, a famous Chinese actor, visits Peking University.

鄒六一女士四歲半日攝影「張和娟寄」

Miss Chin Lan.



凡拉蒙

主治 ● 各種頭痛・牙痛・神精痛・肝胃氣痛・腹痛・月經痛・傷痛

上海四川路香港路 先靈洋行

各埠藥房均有出售

主治 痛必定靈 呀 牙痛藥 任意痛到怎樣 祇吾分鐘好了 的德爾牙醫生發明

風火牙痛・虫蛀牙痛・神經牙痛・生虫牙痛・齒齦炎痛・拔牙後痛・修補不善・後來作痛・面腫發熱・牙痛炎痛・凡諸腫痛・立刻奏功・

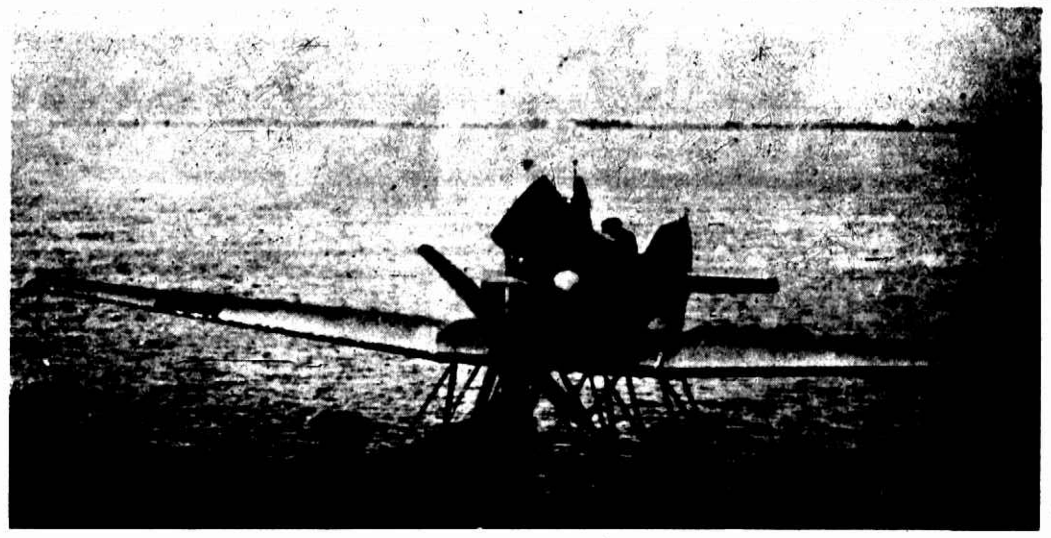
總發行 上海靜飛路三百零四號中國牙科醫院 分售 各大藥房 各大公司 每盒一元 寄費加一

寶記照相 照相專門 放大名家

滙山照相館 照相專門放大名家 館址上海提籃橋

六個月之費小燕

Master Yih.



到蕪參加討唐之水上飛機「蕪湖章秋叔攝贈」

The Airplane of Nanking Government in Wuhu preparing to attack Tang Sheng-chi's Army.

六個月之朱小圩「傅珍特贈」

Master Chu.

西湖之交際花「右吳惲女士 左趙紉秋女士」「沈浚波攝」

Well known ladies in Hangchow Social Circles.—Misses Wu Hu [right] and Chao Sen-tsiu.

伍文淵之女伍景熙女士「沈浚波攝」

Miss Wu Ching-hsi.

瀚海「黃秋農攝」

Scenery of Gobi Desert.

君夫人欲購精美之珍珠乎？
君夫人欲置璀璨之鑽石乎？
君夫人欲覓晶瑩之翡翠乎？
君之子女將屆婚期欲備辦物美價廉之飾品乎？

天成祥珍珠鑽石翡翠號 能代諸君解決上項問題，如蒙賜顧，不勝歡迎！

始創劃一 包退回換

新北門口朝西第三家 電話南市一五七三號

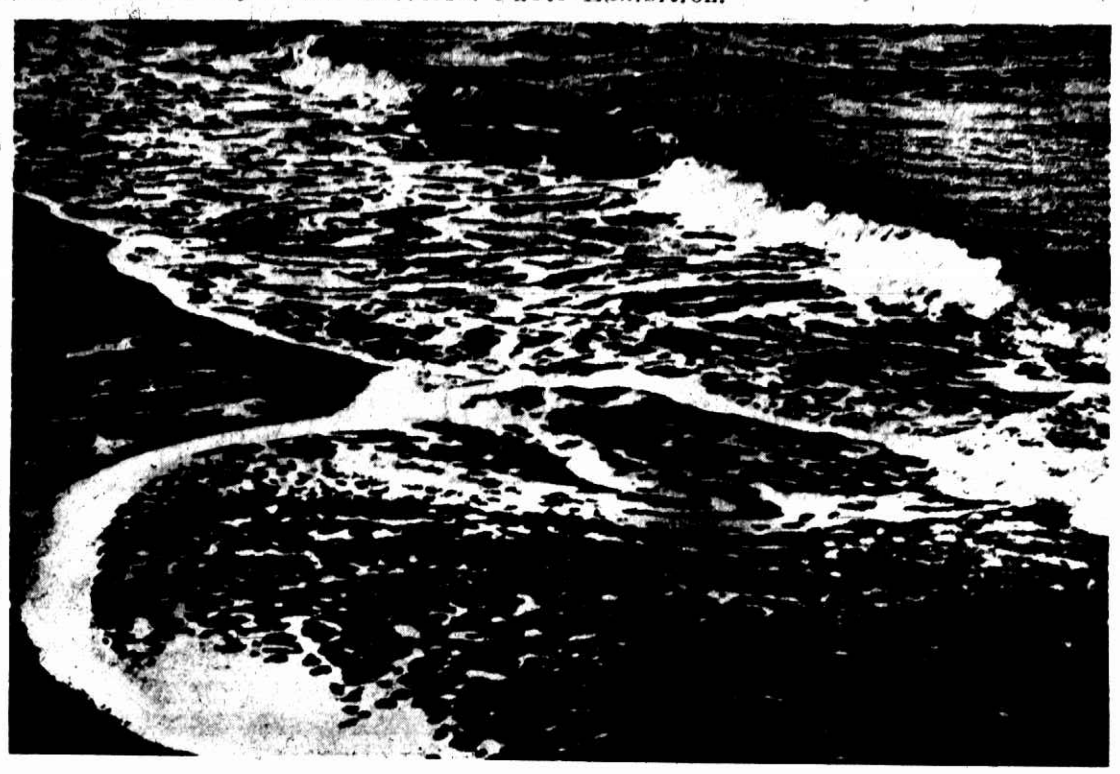
第二十二次世界攝影展覽會之名作

（十一月一日至十六日在巴黎舉行）

Some Photographs in The Twenty-second Universal Photo-Exhibition.

青春「日人大西攝」

Spring, by Onishi.



浪「德人柏立攝」

Waves, by Albert Rengr Patzch.

雪「法人賴買攝」

Snow at Amiens, by René Lamarre.

沉思「德人賈爾攝」

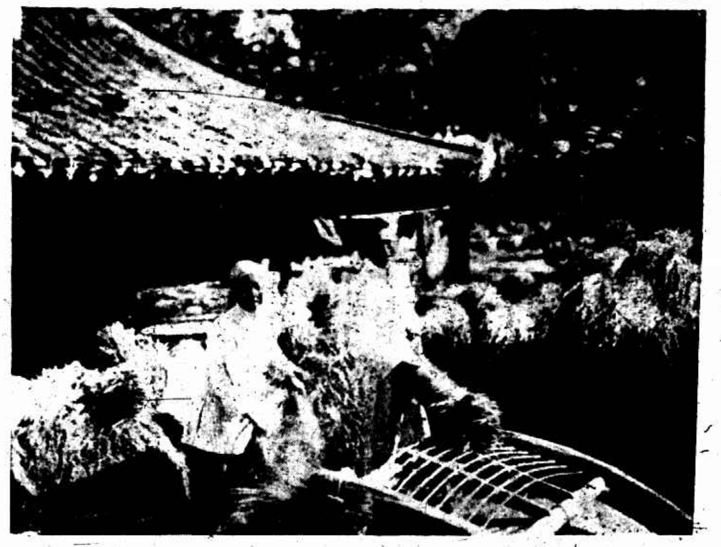
Meditation, by Andre Garben.

少女之笑「英人林德攝」

Laugh, by Hal Linder.

晚鐘 The evening bell rings. 「[illegible]攝」

好書 The delightful book, by A. Testa. 「意人泰斯他攝」



今歲大熟每畝可收米至三石為數十年來所未有特攝其情形以為紀念上列八圖表農家收穫工作之順序「一」刈稻「二」捆載「三」打穀「四」磨礱「五」[illegible]「六」過篩「七」檢選「八」簸揚理藏以上[illegible]

The Harvesting Time.—1. Reaping. 2. Binding rice stalks. 3. Threshing. 4. Grinding. 5. Riddling. 6. Selecting. 7. Winnowing. 8. Drying stalks after threshing.